

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 23rd March 2015
TIME: 10 minutes

EXAMINER'S SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique 5 minutes (10 points)



Décrivez ce que vous voyez dans cette photo. Donnez la description d'une personne que vous voyez (deux éléments). Où se trouvent ces personnes ? Qu'est-ce qu'elles font ?

Quelle heure est-il, selon vous ? On est en quelle saison, selon vous ? Associez des couleurs à cette image.

Pourquoi ce garçon joue-t-il du violon dans la rue, selon vous ?

Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?

1.1 *Pouvez-vous proposer une utilisation pour cette photo ?*



Décrivez ce que vous voyez dans cette photo. Décrivez une personne (deux éléments). Quel âge donnez-vous à cette personne/ces personnes ?

Où pourrait être cette personne ? Imaginez quelle heure il est ... quelle saison ...

Associez des couleurs à cette image.

Imaginez la situation que montre cette photo : comment se sent/se sentent ces personnes ? Expliquez votre opinion.

Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?

1.2 *Proposez une utilisation pour cette photo.*



Décrivez ce que vous voyez dans cette photo.

Quel âge donnez-vous à cette personne ? Que fait-elle ? Donnez la description de cette personne (deux éléments). Est-ce qu'on arrive à comprendre où on est ? Quelle est la situation ?

C'est à Malte, selon vous ? Pourquoi ?

Associez des couleurs à cette image.

Imaginez la situation que montre cette photo. Cette personne est de quelle humeur ? Pourquoi ?

Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?

1.3 *Pouvez-vous proposer une utilisation pour cette photo ?*

(a) Interprétation orale d'un document authentique (cont.) 5 minutes (10 points)

1.4

Décrivez ce que vous voyez dans cette photo. Décrivez une personne (deux éléments).

Où est cette personne ? Imaginez quelle heure il est ... la saison ... le temps qu'il fait dehors ...

Associez des couleurs à cette image.

Imaginez la situation que montre cette photo : la fille est de quelle humeur ? Imaginez pourquoi.

Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?

Proposez une utilisation pour cette photo.

(b) Jeu de Rôle 5 minutes (10 points)

Aujourd'hui, vous êtes allé(e) au collège en jean, au lieu de votre uniforme. Votre prof vous envoie chez le directeur / la directrice. **Vous vous expliquez devant le directeur / la directrice.**

- *Le directeur / la directrice vous demande pourquoi vous n'êtes pas en uniforme.*
- *Vous répondez; vous donnez vos raisons.*
- *Il/elle explique que les règles sont pour tout le monde ...*
- *Vous allez dire que c'est seulement aujourd'hui que c'est arrivé.*
- *Le directeur / la directrice donne sa décision ...*

L'examineur jouera le rôle du directeur / de la directrice.

Interpétation de l'Image

i.	Fluidité	/3
ii.	Vocabulaire et Prononciation	/3
iii.	Précision grammaticale	/3
iv.	Compétence pragmatique	/1
TOTAL		/10

Jeu de Rôle

i.	Capacité à faire face à la situation de communication	
-	Compréhension de la consigne	/1
-	Pertinence des actes de parole	/2
-	Aptitude à échanger	/2
ii.	Compétence linguistique	
-	Organisation et précision de l'information	/1
-	Expression orale (correction phonétique, fluidité verbale, débit, intonation, naturel de l'expression)	/2
-	Production syntaxique, phrases cohérentes	/2
TOTAL		/10

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 23rd March 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



1.1

(b) Jeu de Rôle (10 points)

Aujourd'hui, vous êtes allé(e) au collège en jean, au lieu de votre uniforme. Votre prof vous envoie chez le directeur / la directrice. **Vous vous expliquez devant le directeur / la directrice.**

L'examineur jouera le rôle du directeur / de la directrice.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	23 rd March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



1.2

(b) Jeu de Rôle (10 points)

Aujourd'hui, vous êtes allé(e) au collège en jean, au lieu de votre uniforme. Votre prof vous envoie chez le directeur / la directrice. **Vous vous expliquez devant le directeur / la directrice.**

L'examineur jouera le rôle du directeur / de la directrice.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	23 rd March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



1.3

(b) Jeu de Rôle (10 points)

Aujourd'hui, vous êtes allé(e) au collège en jean, au lieu de votre uniforme. Votre prof vous envoie chez le directeur / la directrice. **Vous vous expliquez devant le directeur / la directrice.**

L'examineur jouera le rôle du directeur / de la directrice.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 23rd March 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)

1.4



(b) Jeu de Rôle (10 points)

Aujourd'hui, vous êtes allé(e) au collège en jean, au lieu de votre uniforme. Votre prof vous envoie chez le directeur / la directrice. **Vous vous expliquez devant le directeur / la directrice.**

L'examineur jouera le rôle du directeur / de la directrice.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	23 rd March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)**

1.1

*Examinez bien cette photo :***POUR VOUS AIDER :**

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – les personnes ...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Pensez à comment se sentent cette personne ... voudriez-vous être dans cette situation ?*
- *Aimez-vous cette photo ? Pourquoi ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*

**(b) Jeu de Rôle****(10 points)***Préparez le jeu de rôle suivant :*

Aujourd'hui, vous êtes allé(e) au collège en jean, au lieu de votre uniforme. Votre prof vous envoie chez le directeur / la directrice. **Vous vous expliquez devant le directeur / la directrice.**

- *Le directeur / la directrice vous demande pourquoi vous n'êtes pas en uniforme.*
- *Vous répondez; vous donnez vos raisons.*
- *Il/elle explique que les règles sont pour tout le monde ...*
- *Vous allez dire que c'est seulement aujourd'hui que c'est arrivé.*
- *Le directeur / la directrice donne sa décision ...*

L'examineur jouera le rôle du directeur / de la directrice.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	23 rd March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)**

1.2

*Examinez bien cette photo :***POUR VOUS AIDER :**

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – les personnes ...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Pensez à comment se sentent ces personnes ... vous voyez-vous dans cette situation ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*

**(b) Jeu de Rôle****(10 points)***Préparez le jeu de rôle suivant :*

Aujourd'hui, vous êtes allé(e) au collège en jean, au lieu de votre uniforme. Votre prof vous envoie chez le directeur / la directrice. **Vous vous expliquez devant le directeur / la directrice.**

- *Le directeur / la directrice vous demande pourquoi vous n'êtes pas en uniforme.*
- *Vous répondez; vous donnez vos raisons.*
- *Il/elle explique que les règles sont pour tout le monde ...*
- *Vous allez dire que c'est seulement aujourd'hui que c'est arrivé.*
- *Le directeur / la directrice donne sa décision ...*

L'examineur jouera le rôle du directeur / de la directrice.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	23 rd March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)***Examinez bien cette photo :*

1.3

POUR VOUS AIDER :

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – la personne ...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Pensez à comment se sent cette personne ... pourquoi cette opinion ? ... vous voyez-vous dans cette situation ?*
- *Aimez-vous cette photo ? Pourquoi ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*

**(b) Jeu de Rôle (10 points)***Préparez le jeu de rôle suivant :*

Aujourd'hui, vous êtes allé(e) au collège en jean, au lieu de votre uniforme. Votre prof vous envoie chez le directeur / la directrice. **Vous vous expliquez devant le directeur / la directrice.**

- *Le directeur / la directrice vous demande pourquoi vous n'êtes pas en uniforme.*
- *Vous répondez; vous donnez vos raisons.*
- *Il/elle explique que les règles sont pour tout le monde ...*
- *Vous allez dire que c'est seulement aujourd'hui que c'est arrivé.*
- *Le directeur / la directrice donne sa décision ...*

L'examineur jouera le rôle du directeur / de la directrice.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	23 rd March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)***Examinez bien cette photo :*

1.4

POUR VOUS AIDER :

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – les personnes...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Pensez à comment se sentent ces personnes ... vous voyez-vous dans cette situation ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*

**(b) Jeu de Rôle****(10 points)***Préparez le jeu de rôle suivant :*

Aujourd'hui, vous êtes allé(e) au collège en jean, au lieu de votre uniforme. Votre prof vous envoie chez le directeur / la directrice. **Vous vous expliquez devant le directeur / la directrice.**

- *Le directeur / la directrice vous demande pourquoi vous n'êtes pas en uniforme.*
- *Vous répondez; vous donnez vos raisons.*
- *Il/elle explique que les règles sont pour tout le monde ...*
- *Vous allez dire que c'est seulement aujourd'hui que c'est arrivé.*
- *Le directeur / la directrice donne sa décision ...*

L'examineur jouera le rôle du directeur / de la directrice.

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 24th March 2015
TIME: 10 minutes

EXAMINER'S SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique 5 minutes (10 points)



2.1

*Décrivez ce que vous voyez dans cette photo. Donnez la description d'une de ces personnes (2 éléments).
Imaginez quelle heure il est ... On est en quelle saison, selon vous ?
Associez des couleurs à cette image.
Parlez de la situation que montre cette photo : qu'est-ce qui se passe en cet instant ?
Voudriez-vous être avec ces personnes ?
Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?
Proposez une utilisation pour cette photo.*



2.2

*Décrivez ce que vous voyez dans cette photo.
Faites la description de cette fille (deux éléments).
Pouvez-vous imaginer où on se trouve ? Imaginez quelle heure il est ...
Imaginez la situation que montre cette photo. Voudriez-vous être une de ces personnes ?
Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?
Proposez une utilisation pour cette photo.*



2.3

*Décrivez ce que vous voyez dans cette photo. Donnez la description d'une de ces personnes (deux éléments).
Imaginez l'heure, le jour de la semaine, la saison, le temps qu'il fait ...
Associez des couleurs à cette image.
Imaginez la situation que montre cette photo : selon vous, qui sont ces personnes? Quel est le rapport entre eux ? Que font ces personnes là ?
Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?
Proposez une utilisation pour cette photo.*

(a) Interprétation orale d'un document authentique (cont.) 5 minutes (10 points)

2.4

Décrivez ce que vous voyez dans cette photo. Donnez la description d'une de ces personnes (deux éléments).

Imaginez : où sont ces personnes ?

Associez des couleurs à cette image.

Imaginez la situation que montre cette photo : que font ces personnes ? Quel est le rapport entre elles ? Elles sont de quelle humeur ? Expliquez pourquoi.

Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?

Proposez une utilisation pour cette photo.

(b) Jeu de Rôle 5 minutes (10 points)

Vous décidez de vous inscrire à un club sportif qui offre à ses membres des possibilités diverses : l'utilisation d'une piscine et d'un gymnase, la participation à des sports différents (le tennis, le squash, etc). **Vous arrivez devant le/la réceptionniste et vous faites l'inscription ...**

- Vous saluez; vous expliquez pourquoi vous êtes là.
- Le / la réceptionniste vous explique qu'il faut remplir une fiche, et payer une inscription (€10 par mois).
- Vous acceptez; vous présentez votre carte d'identité, et le / la réceptionniste vérifie avec vous votre nom et prénom, votre adresse et votre date de naissance.
- Le / la réceptionniste vous demande quelles services / quel(s) sport(s) vous intéressent ...

L'examineur jouera le rôle du / de la réceptionniste du club sportif.

Interpétation de l'Image

i.	Fluidité	/3
ii.	Vocabulaire et Prononciation	/3
iii.	Précision grammaticale	/3
iv.	Compétence pragmatique	/1
TOTAL		/10

Jeu de Rôle

i.	Capacité à faire face à la situation de communication	
-	Compréhension de la consigne	/1
-	Pertinence des actes de parole	/2
-	Aptitude à échanger	/2
ii.	Compétence linguistique	
-	Organisation et précision de l'information	/1
-	Expression orale (correction phonétique, fluidité verbale, débit, intonation, naturel de l'expression)	/2
-	Production syntaxique, phrases cohérentes	/2
TOTAL		/10

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 24th March 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



2.1

(b) Jeu de Rôle (10 points)

Vous décidez de vous inscrire à un club sportif qui offre à ses membres des possibilités diverses : l'utilisation d'une piscine et d'un gymnase, la participation à des sports différents (le tennis, le squash, etc). **Vous arrivez devant le/la réceptionniste et vous faites l'inscription ...**

L'examineur jouera le rôle du / de la réceptionniste du club sportif.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 24th March 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



2.2

(b) Jeu de Rôle (10 points)

Vous décidez de vous inscrire à un club sportif qui offre à ses membres des possibilités diverses : l'utilisation d'une piscine et d'un gymnase, la participation à des sports différents (le tennis, le squash, etc). **Vous arrivez devant le/la réceptionniste et vous faites l'inscription ...**

L'examineur jouera le rôle du / de la réceptionniste du club sportif.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 24th March 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



2.3

(b) Jeu de Rôle (10 points)

Vous décidez de vous inscrire à un club sportif qui offre à ses membres des possibilités diverses : l'utilisation d'une piscine et d'un gymnase, la participation à des sports différents (le tennis, le squash, etc). **Vous arrivez devant le/la réceptionniste et vous faites l'inscription ...**

L'examineur jouera le rôle du / de la réceptionniste du club sportif.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 24th March 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



2.4

(b) Jeu de Rôle (10 points)

Vous décidez de vous inscrire à un club sportif qui offre à ses membres des possibilités diverses : l'utilisation d'une piscine et d'un gymnase, la participation à des sports différents (le tennis, le squash, etc). **Vous arrivez devant le/la réceptionniste et vous faites l'inscription ...**

L'examineur jouera le rôle du / de la réceptionniste du club sportif.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	24 th March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)***Examinez bien cette photo :*

2.1

POUR VOUS AIDER :

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez où peuvent être ces personnes – le temps qu'il fait – l'heure de la journée ...*
- *Décrivez une de ces personnes ...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Pensez à comment se sentent ces personnes ... voudriez-vous être dans cette situation ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo ...*

**(b) Jeu de Rôle (10 points)***Préparez le jeu de rôle suivant :*

Vous décidez de vous inscrire à un club sportif qui offre à ses membres des possibilités diverses : l'utilisation d'une piscine et d'un gymnase, la participation à des sports différents (le tennis, le squash, etc). **Vous arrivez devant le/la réceptionniste et vous faites l'inscription ...**

- *Vous saluez; vous expliquez pourquoi vous êtes là.*
- *Le / la réceptionniste vous explique qu'il faut remplir une fiche, et payer une inscription (€10 par mois).*
- *Vous acceptez; vous présentez votre carte d'identité, et le / la réceptionniste vérifie avec vous votre nom et prénom, votre adresse et votre date de naissance.*
- *Le / la réceptionniste vous demande quelles services / quel(s) sport(s) vous intéressent ...*

L'examineur jouera le rôle du / de la réceptionniste du club sportif.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	24 th March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)***Examinez bien cette photo :*

2.2

POUR VOUS AIDER :

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – les personnes ...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Pensez à comment se sentent ces personnes ... vous voyez-vous dans cette situation ?*
- *Aimez-vous cette photo ? Pourquoi ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*

**(b) Jeu de Rôle****(10 points)***Préparez le jeu de rôle suivant :*

Vous décidez de vous inscrire à un club sportif qui offre à ses membres des possibilités diverses : l'utilisation d'une piscine et d'un gymnase, la participation à des sports différents (le tennis, le squash, etc). **Vous arrivez devant le/la réceptionniste et vous faites l'inscription ...**

- *Vous saluez; vous expliquez pourquoi vous êtes là.*
- *Le / la réceptionniste vous explique qu'il faut remplir une fiche, et payer une inscription (€10 par mois).*
- *Vous acceptez; vous présentez votre carte d'identité, et le / la réceptionniste vérifie avec vous votre nom et prénom, votre adresse et votre date de naissance.*
- *Le / la réceptionniste vous demande quelles services / quel(s) sport(s) vous intéressent ...*

L'examineur jouera le rôle du / de la réceptionniste du club sportif.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	24 th March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)**

2.3

*Examinez bien cette photo :***POUR VOUS AIDER :**

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – les personnes ...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Pensez au rapport qu'on voit dans cette photo ...*



- *Pensez à comment se sentent ces personnes ... vous voyez-vous dans cette situation ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*

(b) Jeu de Rôle (10 points)*Préparez le jeu de rôle suivant :*

Vous décidez de vous inscrire à un club sportif qui offre à ses membres des possibilités diverses : l'utilisation d'une piscine et d'un gymnase, la participation à des sports différents (le tennis, le squash, etc). **Vous arrivez devant le/la réceptionniste et vous faites l'inscription ...**

- *Vous saluez; vous expliquez pourquoi vous êtes là.*
- *Le / la réceptionniste vous explique qu'il faut remplir une fiche, et payer une inscription (€10 par mois).*
- *Vous acceptez; vous présentez votre carte d'identité, et le / la réceptionniste vérifie avec vous votre nom et prénom, votre adresse et votre date de naissance.*
- *Le / la réceptionniste vous demande quelles services / quel(s) sport(s) vous intéressent ...*

L'examineur jouera le rôle du / de la réceptionniste du club sportif.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	24 th March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)**

2.4

*Examinez bien cette photo :***POUR VOUS AIDER :**

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – les personnes ...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ... Pensez aux rapports qu'on voit dans cette photo ... Pensez à comment se sentent ces personnes ...*
- *Voudriez-vous être dans cette situation ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*

**(b) Jeu de Rôle (10 points)***Préparez le jeu de rôle suivant :*

Vous décidez de vous inscrire à un club sportif qui offre à ses membres des possibilités diverses : l'utilisation d'une piscine et d'un gymnase, la participation à des sports différents (le tennis, le squash, etc). **Vous arrivez devant le/la réceptionniste et vous faites l'inscription ...**

- *Vous saluez; vous expliquez pourquoi vous êtes là.*
- *Le / la réceptionniste vous explique qu'il faut remplir une fiche, et payer une inscription (€10 par mois).*
- *Vous acceptez; vous présentez votre carte d'identité, et le / la réceptionniste vérifie avec vous votre nom et prénom, votre adresse et votre date de naissance.*
- *Le / la réceptionniste vous demande quelles services / quel(s) sport(s) vous intéressent ...*

L'examineur jouera le rôle du / de la réceptionniste du club sportif.

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 25th March 2015
TIME: 10 minutes

EXAMINER'S SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique 5 minutes (10 points)



3.1

Décrivez ce que vous voyez dans cette photo.

Donnez la description d'une de ces personnes (Deux éléments). Quel âge donnez-vous à ces personnes ?

Où sont ces personnes ? Imaginez l'heure, la saison ...

Associez des couleurs à cette image.

Parlez de la situation que montre cette photo : ces deux personnes sont-elles dans une situation agréable ? Expliquez pourquoi.

Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?

Proposez une utilisation pour cette photo.



3.2

Décrivez ce que vous voyez dans cette photo.

Quel âge donnez-vous à cette personne ?

Vous imaginez que c'est à Malte ? On pourrait être en quelle saison ? Imaginez quelle heure il est ...

Imaginez la situation que montre cette photo. Voudriez-vous être cette personne ?

Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?

Proposez une utilisation pour cette photo.



3.3

Décrivez ce que vous voyez dans cette photo. Donnez la description de cette personne (deux éléments).

Parlez de l'heure, de la saison, du temps qu'il fait ...

Associez des couleurs à cette image.

Imaginez la situation que montre cette photo : selon vous, qui est cette personne ? Imaginez quel jour elle vient ici. Elle est de quelle humeur ?

Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?

Proposez une utilisation pour cette photo.

(a) Interprétation orale d'un document authentique (cont.) 5 minutes (10 points)

3.4

Décrivez ce que vous voyez dans cette photo.

Qui pourraient être ces personnes ? Parlez de l'heure de la journée, selon vous. Donnez la description d'une de ces personnes (deux éléments). Quel âge donnez-vous à cette personne?

Associez des couleurs à cette image.

Parlez un peu de l'instant qu'on voit ici : que font ces personnes ? Elles sont de quelle humeur ? Donnez une raison pourquoi.

Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?

Proposez une utilisation pour cette photo.

(b) Jeu de Rôle 5 minutes (10 points)

C'est le mois de mai ... vous avez convaincu un(e) de vos ami(e)s d'organiser une promenade à la campagne ... **Vous faites des préparatifs ... vous discutez qui on va inviter, ce qu'on va apporter, où on peut aller ...**

- *Vous arrivez chez votre ami(e); vous saluez.*
- *Vous discutez qui on va inviter ... vous faites une petite liste de 5/6 personnes.*
- *Vous discutez ce qu'il faut apporter et à qui on va demander d'apporter cet objet.*
- *Vous décidez de proposer d'aller (où ?) ... et vous pensez aussi à une date.*

L'examineur jouera le rôle de l'ami(e) avec qui vous allez discuter votre idée.

Interprétation de l'Image

i.	Fluidité	/3
ii.	Vocabulaire et Prononciation	/3
iii.	Précision grammaticale	/3
iv.	Compétence pragmatique	/1
TOTAL		/10

Jeu de Rôle

i.	Capacité à faire face à la situation de communication	
-	Compréhension de la consigne	/1
-	Pertinence des actes de parole	/2
-	Aptitude à échanger	/2
ii.	Compétence linguistique	
-	Organisation et précision de l'information	/1
-	Expression orale (correction phonétique, fluidité verbale, débit, intonation, naturel de l'expression)	/2
-	Production syntaxique, phrases cohérentes	/2
TOTAL		/10

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 25th March 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



3.1

(b) Jeu de Rôle (10 points)

C'est le mois de mai ... vous avez convaincu un(e) de vos ami(e)s d'organiser une promenade à la campagne ... **Vous faites des préparatifs ... vous discutez qui on va inviter, ce qu'on va apporter, où on peut aller ...**

L'examineur jouera le rôle de l'ami(e) avec qui vous allez discuter votre idée.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 25th March 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



3.2

(b) Jeu de Rôle (10 points)

C'est le mois de mai ... vous avez convaincu un(e) de vos ami(e)s d'organiser une promenade à la campagne ... **Vous faites des préparatifs ... vous discutez qui on va inviter, ce qu'on va apporter, où on peut aller ...**

L'examineur jouera le rôle de l'ami(e) avec qui vous allez discuter votre idée.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 25th March 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



3.3

(b) Jeu de Rôle (10 points)

C'est le mois de mai ... vous avez convaincu un(e) de vos ami(e)s d'organiser une promenade à la campagne ... **Vous faites des préparatifs ... vous discutez qui on va inviter, ce qu'on va apporter, où on peut aller ...**

L'examineur jouera le rôle de l'ami(e) avec qui vous allez discuter votre idée.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 25th March 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



3.4

(b) Jeu de Rôle (10 points)

C'est le mois de mai ... vous avez convaincu un(e) de vos ami(e)s d'organiser une promenade à la campagne ... **Vous faites des préparatifs ... vous discutez qui on va inviter, ce qu'on va apporter, où on peut aller ...**

L'examineur jouera le rôle de l'ami(e) avec qui vous allez discuter votre idée.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	25 th March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)***Examinez bien cette photo :*

3.1

POUR VOUS AIDER :

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – les personnes ...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Pensez au rapport qu'on voit dans cette photo ... Pensez à comment se sentent ces personnes ... vous voyez-vous dans cette situation ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*

**(b) Jeu de Rôle (10 points)***Préparez le jeu de rôle suivant :*

C'est le mois de mai ... vous avez convaincu un(e) de vos ami(e)s d'organiser une promenade à la campagne ... **Vous faites des préparatifs ... vous discutez qui on va inviter, ce qu'on va apporter, où on peut aller ...**

- *Vous arrivez chez votre ami(e); vous saluez.*
- *Vous discutez qui on va inviter ... vous faites une petite liste de 5/6 personnes.*
- *Vous discutez ce qu'il faut apporter et à qui on va demander d'apporter cet objet.*
- *Vous décidez de proposer d'aller (où ?) ... et vous pensez aussi à une date.*

L'examineur jouera le rôle de l'ami(e) avec qui vous allez discuter votre idée.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	25 th March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)***Examinez bien cette photo :*

3.2

POUR VOUS AIDER :

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – l'heure – la personne / les personnes ... Qui est l'autre personne ? ...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Pensez au rapport qu'on voit entre ces personnes dans cette photo ...*
- *Pensez à comment se sentent ces personnes ... vous voyez-vous dans cette situation ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*

**(b) Jeu de Rôle (10 points)***Préparez le jeu de rôle suivant :*

C'est le mois de mai ... vous avez convaincu un(e) de vos ami(e)s d'organiser une promenade à la campagne ... **Vous faites des préparatifs ... vous discutez qui on va inviter, ce qu'on va apporter, où on peut aller ...**

- *Vous arrivez chez votre ami(e); vous saluez.*
- *Vous discutez qui on va inviter ... vous faites une petite liste de 5/6 personnes.*
- *Vous discutez ce qu'il faut apporter et à qui on va demander d'apporter cet objet.*
- *Vous décidez de proposer d'aller (où ?) ... et vous pensez aussi à une date.*

L'examineur jouera le rôle de l'ami(e) avec qui vous allez discuter votre idée.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	25 th March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)**

3.3

*Examinez bien cette photo :***POUR VOUS AIDER :**

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – la personne ...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Pensez à comment se sent cette personne ... vous voyez-vous dans cette situation ?*
- *Aimez-vous cette photo ? Pourquoi ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*

**(b) Jeu de Rôle****(10 points)***Préparez le jeu de rôle suivant :*

C'est le mois de mai ... vous avez convaincu un(e) de vos ami(e)s d'organiser une promenade à la campagne ... **Vous faites des préparatifs ... vous discutez qui on va inviter, ce qu'on va apporter, où on peut aller ...**

- *Vous arrivez chez votre ami(e); vous saluez.*
- *Vous discutez qui on va inviter ... vous faites une petite liste de 5/6 personnes.*
- *Vous discutez ce qu'il faut apporter et à qui on va demander d'apporter cet objet.*
- *Vous décidez de proposer d'aller (où ?) ... et vous pensez aussi à une date.*

L'examineur jouera le rôle de l'ami(e) avec qui vous allez discuter votre idée.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	25 th March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)***Examinez bien cette photo :*

3.4

POUR VOUS AIDER :

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – les personnes ...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Pensez au rapport qu'on voit dans cette photo ... Pensez à comment se sentent ces personnes ... vous voyez-vous dans cette situation ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*

**(b) Jeu de Rôle****(10 points)***Préparez le jeu de rôle suivant :*

C'est le mois de mai ... vous avez convaincu un(e) de vos ami(e)s d'organiser une promenade à la campagne ... **Vous faites des préparatifs ... vous discutez qui on va inviter, ce qu'on va apporter, où on peut aller ...**

- *Vous arrivez chez votre ami(e); vous saluez.*
- *Vous discutez qui on va inviter ... vous faites une petite liste de 5/6 personnes.*
- *Vous discutez ce qu'il faut apporter et à qui on va demander d'apporter cet objet.*
- *Vous décidez de proposer d'aller (où ?) ... et vous pensez aussi à une date.*

L'examineur jouera le rôle de l'ami(e) avec qui vous allez discuter votre idée.

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL
MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 26th March 2015
TIME: 10 minutes

EXAMINER'S SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique 5 minutes (10 points)



Décrivez ce que vous voyez dans cette photo. Donnez la description d'une de ces personnes. Quel âge donnez-vous à cette personne/ces personnes ?

Où sont ces personnes ? Imaginez quelle heure il est ... selon vous, on est en quelle saison ?

Associez des couleurs à cette image.

Parlez de la situation que montre cette photo : voudriez-vous être là ? Expliquez pourquoi.

Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?

4.1 *Proposez une utilisation pour cette photo.*



Décrivez ce que vous voyez dans cette photo. Donnez la description d'une de ces personnes. Quel âge donnez-vous à cette personne/ces personnes ?

Où sont ces personnes ? Imaginez quelle heure il est ... selon vous, on est en quelle saison / quel mois ?

Associez des couleurs à cette image.

Parlez de la situation que montre cette photo : voudriez-vous être là ? Expliquez pourquoi.

Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?

4.2 *Proposez une utilisation pour cette photo.*



Décrivez ce que vous voyez dans cette photo. Donnez la description d'une de ces personnes. Quel âge donnez-vous à cette personne/ces personnes ?

Où sont ces personnes ? Imaginez quelle heure il est ... selon vous, on est en quelle saison ?

Associez des couleurs à cette image.

Parlez de la situation que montre cette photo : voudriez-vous être là ? Expliquez pourquoi !

Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?

4.3 *Proposez une utilisation pour cette photo.*

(a) Interprétation orale d'un document authentique (cont.) 5 minutes (10 points)

Décrivez ce que vous voyez dans cette photo. Donnez la description de cette personne. Quel âge donnez-vous à cette personne ?

Est-ce qu'on peut voir où est cette personne ? Imaginez quelle heure il est ... selon vous, on est en quelle saison ?

Associez des couleurs à cette image.

Parlez de la situation que montre cette photo : voudriez-vous être là ? Expliquez pourquoi.

Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?

4.4 *Proposez une utilisation pour cette photo.*

(b) Jeu de Rôle 5 minutes (10 points)

Vous voulez trouver du travail pour l'été. **Vous téléphonez pour prendre rendez-vous avec le propriétaire d'un restaurant.**

- *Le propriétaire du restaurant répond ... vous saluez ... vous expliquez qui vous êtes.*
- *Le propriétaire du restaurant vous demande pourquoi vous téléphonez.*
- *Vous expliquez ...*
- *Le propriétaire du restaurant vous demande si vous avez jamais travaillé dans un restaurant.*
- *Vous répondez.*
- *Vous prenez rendez-vous avec le propriétaire du restaurant pour parler plus longuement.*

L'examineur jouera le rôle du propriétaire du restaurant.

Interprétation de l'Image

i.	Fluidité	/3
ii.	Vocabulaire et Prononciation	/3
iii.	Précision grammaticale	/3
iv.	Compétence pragmatique	/1
TOTAL		/10

Jeu de Rôle

i.	Capacité à faire face à la situation de communication	
-	Compréhension de la consigne	/1
-	Pertinence des actes de parole	/2
-	Aptitude à échanger	/2
ii.	Compétence linguistique	
-	Organisation et précision de l'information	/1
-	Expression orale (correction phonétique, fluidité verbale, débit, intonation, naturel de l'expression)	/2
-	Production syntaxique, phrases cohérentes	/2
TOTAL		/10

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	26 th March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



4.1

(b) Jeu de Rôle (10 points)

Vous voulez trouver du travail pour l'été. Vous téléphonez pour prendre rendez-vous avec le propriétaire d'un restaurant.

L'examineur jouera le rôle du propriétaire du restaurant.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 26th March 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



4.2

(b) Jeu de Rôle

(10 points)

Vous voulez trouver du travail pour l'été. **Vous téléphonez pour prendre rendez-vous avec le propriétaire d'un restaurant.**

L'examineur jouera le rôle du propriétaire du restaurant.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 26th March 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



4.3

(b) Jeu de Rôle (10 points)

Vous voulez trouver du travail pour l'été. **Vous téléphonez pour prendre rendez-vous avec le propriétaire d'un restaurant.**

L'examineur jouera le rôle du propriétaire du restaurant.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 26th March 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



4.4

(b) Jeu de Rôle (10 points)

Vous voulez trouver du travail pour l'été. **Vous téléphonez pour prendre rendez-vous avec le propriétaire d'un restaurant.**

L'examineur jouera le rôle du propriétaire du restaurant.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	26 th March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)**

4.1

*Examinez bien cette photo :***POUR VOUS AIDER :**

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – les personnes ...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Pensez à ce que font ces personnes – peut-on voir cette situation à Malte ?*
- *Selon vous, quel est le rapport entre ces personnes ?*
- *Imaginez comment se sentent ces personnes et pourquoi ... vous voyez-vous dans cette situation ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*

**(b) Jeu de Rôle****(10 points)***Préparez le jeu de rôle suivant :*

Vous voulez trouver du travail pour l'été. **Vous téléphonez pour prendre rendez-vous avec le propriétaire d'un restaurant.**

- *Le propriétaire du restaurant répond ... vous saluez ... vous expliquez qui vous êtes.*
- *Le propriétaire du restaurant vous demande pourquoi vous téléphonez.*
- *Vous expliquez ...*
- *Le propriétaire du restaurant vous demande si vous avez jamais travaillé dans un restaurant.*
- *Vous répondez.*
- *Vous prenez rendez-vous avec le propriétaire du restaurant pour parler plus longuement.*

L'examineur jouera le rôle du propriétaire du restaurant.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	26 th March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)***Examinez bien cette photo :*

4.2

POUR VOUS AIDER :

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – les personnes ...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Pensez au rapport entre ces personnes ... Pensez à comment se sentent ces personnes ... Expliquez votre opinion ...*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*

**(b) Jeu de Rôle****(10 points)***Préparez le jeu de rôle suivant :*

Vous voulez trouver du travail pour l'été. **Vous téléphonez pour prendre rendez-vous avec le propriétaire d'un restaurant.**

- *Le propriétaire du restaurant répond ... vous saluez ... vous expliquez qui vous êtes.*
- *Le propriétaire du restaurant vous demande pourquoi vous téléphonez.*
- *Vous expliquez ...*
- *Le propriétaire du restaurant vous demande si vous avez jamais travaillé dans un restaurant.*
- *Vous répondez.*
- *Vous prenez rendez-vous avec le propriétaire du restaurant pour parler plus longuement.*

L'examineur jouera le rôle du propriétaire du restaurant.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	26 th March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)**

4.3

*Examinez bien cette photo :***POUR VOUS AIDER :**

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – les personnes ...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Pensez au rapport entre ces personnes ... Pensez à comment se sentent ces personnes ... Expliquez votre opinion ...*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*

**(b) Jeu de Rôle (10 points)***Préparez le jeu de rôle suivant :*

Vous voulez trouver du travail pour l'été. **Vous téléphonez pour prendre rendez-vous avec le propriétaire d'un restaurant.**

- *Le propriétaire du restaurant répond ... vous saluez ... vous expliquez qui vous êtes.*
- *Le propriétaire du restaurant vous demande pourquoi vous téléphonez.*
- *Vous expliquez ...*
- *Le propriétaire du restaurant vous demande si vous avez jamais travaillé dans un restaurant.*
- *Vous répondez.*
- *Vous prenez rendez-vous avec le propriétaire du restaurant pour parler plus longuement.*

L'examinateur jouera le rôle du propriétaire du restaurant.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 26th March 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)

Examinez bien cette photo :

4.4

POUR VOUS AIDER :

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – la personne ...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Imaginez comment se sent cette personne et pourquoi ... voudriez-vous être à la place de cette personne ? Expliquez votre opinion ...*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*



(b) Jeu de Rôle

(10 points)

Préparez le jeu de rôle suivant :

Vous voulez trouver du travail pour l'été. **Vous téléphonez pour prendre rendez-vous avec le propriétaire d'un restaurant.**

- *Le propriétaire du restaurant répond ... vous saluez ... vous expliquez qui vous êtes.*
- *Le propriétaire du restaurant vous demande pourquoi vous téléphonez.*
- *Vous expliquez ...*
- *Le propriétaire du restaurant vous demande si vous avez jamais travaillé dans un restaurant.*
- *Vous répondez.*
- *Vous prenez rendez-vous avec le propriétaire du restaurant pour parler plus longuement.*

L'examineur jouera le rôle du propriétaire du restaurant.

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL
MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 27th March 2015
TIME: 10 minutes

EXAMINER'S SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique 5 minutes (10 points)



Décrivez ce que vous voyez dans cette photo. Donnez la description d'une de ces personnes (deux éléments). Quel âge donnez-vous à ces personnes ? ... Selon vous, c'est une photo moderne ? Pourquoi ?

Où sont ces personnes ? Parlez de l'heure, de la saison ... Associez des couleurs à cette image. Pensez-vous que cela peut être à Malte ?

Parlez de la situation que montre cette photo. Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?

5.1 *Proposez une utilisation pour cette photo.*



Décrivez ce que vous voyez dans cette photo. Donnez la description de cette personne (deux éléments). Quel âge donnez-vous à cette personne ?

Est-ce qu'on peut voir où est cette personne ? Imaginez quelle heure il est ... selon vous, on est en quelle saison ?

Associez des couleurs à cette image.

Parlez de la situation que montre cette photo : voudriez-vous être là ? Expliquez pourquoi.

Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?

5.2 *Proposez une utilisation pour cette photo.*



Décrivez ce que vous voyez dans cette photo. Donnez la description d'une de ces personnes (deux éléments).

Où sont ces personnes? Imaginez l'heure, la saison ...

Associez des couleurs à cette image.

Imaginez la situation que montre cette photo : ces personnes sont de quelle humeur? Imaginez pourquoi.

Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?

5.3 *Proposez une utilisation pour cette photo.*

(a) Interprétation orale d'un document authentique (cont.) 5 minutes (10 points)

5.4

Décrivez ce que vous voyez dans cette photo. Donnez la description d'une de ces personnes (deux éléments).

Où sont ces personnes? Imaginez l'heure, la saison ...

Associez des couleurs à cette image.

Imaginez la situation que montre cette photo : ces personnes sont de quelle humeur? Imaginez pourquoi.

Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?

Proposez une utilisation pour cette photo.

(b) Jeu de Rôle 5 minutes (10 points)

Vous avez la possibilité de participer à une émission à la radio / à la télévision ... on cherche de jeunes maltais qui veulent être chanteur / chanteuse / acteur / actrice pour cette émission. Vous avez demandé d'être accepté(é). **Maintenant, vous passez l'interview.**

- *Vous arrivez; vous saluez la personne qui est là pour vous interviewer.*
- *On vous demande pourquoi vous êtes là.*
- *On vous demande si vous avez fait des études de chant, de danse, de théâtre ...*
- *On vous demande si vous seriez libre le soir, pour répéter.*
- *Vous trouvez une date pour aller faire une épreuve dans un studio.*

L'examineur jouera le rôle de la personne qui vous interviewe.

Interprétation de l'Image

i.	Fluidité	/3
ii.	Vocabulaire et Prononciation	/3
iii.	Précision grammaticale	/3
iv.	Compétence pragmatique	/1
TOTAL		/10

Jeu de Rôle

i.	Capacité à faire face à la situation de communication	
-	Compréhension de la consigne	/1
-	Pertinence des actes de parole	/2
-	Aptitude à échanger	/2
ii.	Compétence linguistique	
-	Organisation et précision de l'information	/1
-	Expression orale (correction phonétique, fluidité verbale, débit, intonation, naturel de l'expression)	/2
-	Production syntaxique, phrases cohérentes	/2
TOTAL		/10

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 27th March 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



5.1

(b) Jeu de Rôle (10 points)

Vous avez la possibilité de participer à une émission à la radio / à la télévision ... on cherche de jeunes maltais qui veulent être chanteur / chanteuse / acteur / actrice pour cette émission. Vous avez demandé d'être accepté(é). **Maintenant, vous passez l'interview.**

L'examineur jouera le rôle de la personne qui vous interviewe.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 27th March 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



5.2

(b) Jeu de Rôle (10 points)

Vous avez la possibilité de participer à une émission à la radio / à la télévision ... on cherche de jeunes maltais qui veulent être chanteur / chanteuse / acteur / actrice pour cette émission. Vous avez demandé d'être accepté(é). **Maintenant, vous passez l'interview.**

L'examineur jouera le rôle de la personne qui vous interviewe.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 27th March 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



5.3

(b) Jeu de Rôle (10 points)

Vous avez la possibilité de participer à une émission à la radio / à la télévision ... on cherche de jeunes maltais qui veulent être chanteur / chanteuse / acteur / actrice pour cette émission. Vous avez demandé d'être accepté(é). **Maintenant, vous passez l'interview.**

L'examineur jouera le rôle de la personne qui vous interviewe.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 27th March 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



5.4

(b) Jeu de Rôle (10 points)

Vous avez la possibilité de participer à une émission à la radio / à la télévision ... on cherche de jeunes maltais qui veulent être chanteur / chanteuse / acteur / actrice pour cette émission. Vous avez demandé d'être accepté(é). **Maintenant, vous passez l'interview.**

L'examineur jouera le rôle de la personne qui vous interviewe.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	27 th March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)***Examinez bien cette photo :*

5.1

POUR VOUS AIDER :

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – les personnes ...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Pensez au rapport entre ces personnes ...*
- *Pensez à comment se sent au moins une de ces personnes ... voudriez-vous être dans cette situation ?*
- *Cette photo vous plaît ? Pourquoi ? Expliquez votre opinion.*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*

**(b) Jeu de Rôle****(10 points)***Préparez le jeu de rôle suivant :*

Vous avez la possibilité de participer à une émission à la radio / à la télévision ... on cherche de jeunes maltais qui veulent être chanteur / chanteuse / acteur / actrice pour cette émission. Vous avez demandé d'être accepté(é). **Maintenant, vous passez l'interview.**

- *Vous arrivez; vous saluez la personne qui est là pour vous interviewer.*
- *On vous demande pourquoi vous êtes là.*
- *On vous demande si vous avez fait des études de chant, de danse, de théâtre ...*
- *On vous demande si vous seriez libre le soir, pour répéter.*
- *Vous trouvez une date pour aller faire une épreuve dans un studio.*

L'examineur jouera le rôle de la personne qui vous interviewe.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL
MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	27 th March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)***Examinez bien cette photo :*

5.2

POUR VOUS AIDER :

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez la personne ...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Imaginez comment se sent cette personne et pourquoi ... Selon vous, que pense cette personne en ce moment ?*
- *Vous voyez-vous dans cette situation ?*
- *Est-ce que cette photo vous plaît ? Pourquoi ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*

**(b) Jeu de Rôle (10 points)***Préparez le jeu de rôle suivant :*

Vous avez la possibilité de participer à une émission à la radio / à la télévision ... on cherche de jeunes maltais qui veulent être chanteur / chanteuse / acteur / actrice pour cette émission. Vous avez demandé d'être accepté(é). **Maintenant, vous passez l'interview.**

- *Vous arrivez; vous saluez la personne qui est là pour vous interviewer.*
- *On vous demande pourquoi vous êtes là.*
- *On vous demande si vous avez fait des études de chant, de danse, de théâtre ...*
- *On vous demande si vous seriez libre le soir, pour répéter.*
- *Vous trouvez une date pour aller faire une épreuve dans un studio.*

L'examineur jouera le rôle de la personne qui vous interviewe.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	27 th March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)**

5.3

*Examinez bien cette photo :***POUR VOUS AIDER :**

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – les personnes ...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Pensez au rapport entre ces personnes ... Pensez à comment se sentent ces personnes ... Expliquez votre opinion.*
- *Est-ce que cette photo vous plaît ? Pourquoi ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*

**(b) Jeu de Rôle (10 points)***Préparez le jeu de rôle suivant :*

Vous avez la possibilité de participer à une émission à la radio / à la télévision ... on cherche de jeunes maltais qui veulent être chanteur / chanteuse / acteur / actrice pour cette émission. Vous avez demandé d'être accepté(é). **Maintenant, vous passez l'interview.**

- *Vous arrivez; vous saluez la personne qui est là pour vous interviewer.*
- *On vous demande pourquoi vous êtes là.*
- *On vous demande si vous avez fait des études de chant, de danse, de théâtre ...*
- *On vous demande si vous seriez libre le soir, pour répéter.*
- *Vous trouvez une date pour aller faire une épreuve dans un studio.*

L'examineur jouera le rôle de la personne qui vous interviewe.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	27 th March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)**

5.4

*Examinez bien cette photo :***POUR VOUS AIDER :**

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – les personnes...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Pensez à l'ambiance qu'on voit dans cette photo ... Imaginez comment se sentent ces personnes et pourquoi ... vous voyez-vous dans cette situation ?*
- *Est-ce que cette photo vous plaît ? Pourquoi ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*

**(b) Jeu de Rôle****(10 points)***Préparez le jeu de rôle suivant :*

Vous avez la possibilité de participer à une émission à la radio / à la télévision ... on cherche de jeunes maltais qui veulent être chanteur / chanteuse / acteur / actrice pour cette émission. Vous avez demandé d'être accepté(é). **Maintenant, vous passez l'interview.**

- *Vous arrivez; vous saluez la personne qui est là pour vous interviewer.*
- *On vous demande pourquoi vous êtes là.*
- *On vous demande si vous avez fait des études de chant, de danse, de théâtre ...*
- *On vous demande si vous seriez libre le soir, pour répéter.*
- *Vous trouvez une date pour aller faire une épreuve dans un studio.*

L'examineur jouera le rôle de la personne qui vous interviewe.

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	30 th March 2015
TIME:	10 minutes

EXAMINER'S SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique 5 minutes (10 points)



6.1

Décrivez ce que vous voyez dans cette photo. Donnez la description de cette personne (deux éléments). Quel âge donnez-vous à cette personne ?

Est-ce qu'on peut voir où est cette personne ? Imaginez quelle heure il est ... selon vous, on est en quelle saison ?

Associez des couleurs à cette image.

Parlez de la situation que montre cette photo : voudriez-vous être là ? Expliquez pourquoi.

Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?

Proposez une utilisation pour cette photo.



6.2

Décrivez ce que vous voyez dans cette photo. Donnez la description d'une de ces personnes (deux éléments).

Où sont ces personnes? Imaginez l'heure, la saison ...

Associez des couleurs à cette image.

Imaginez la situation que montre cette photo : ces personnes sont de quelle humeur ? Imaginez pourquoi.

Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?

Proposez une utilisation pour cette photo.



6.3

Décrivez ce que vous voyez dans cette photo. Donnez la description d'une de ces personnes (deux éléments).

Où sont ces personnes? Imaginez l'heure, la saison ...

Associez des couleurs à cette image.

Imaginez la situation que montre cette photo : ces personnes sont de quelle humeur ? Imaginez pourquoi.

Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?

Proposez une utilisation pour cette photo.

(a) Interprétation orale d'un document authentique (cont.) 5 minutes (10 points)

Décrivez ce que vous voyez dans cette photo.

Qui pourrait être cette personne ? Quel âge lui donnez-vous ? Imaginez l'heure, la saison ... Donnez la description de la personne (deux éléments).

Associez des couleurs à cette image.

Parlez un peu de l'instant qu'on voit ici : que fait cette personne ? Elle est de quelle humeur ? Donnez une raison pourquoi.

Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?

6.4 *Proposez une utilisation pour cette photo.*

(b) Jeu de Rôle 5 minutes (10 points)

Ce matin, en vous promenant dans la rue, vous avez trouvé un portefeuille par terre. Dedans, il y avait la carte d'identité d'une personne ... vous avez regardé les coordonnées (le nom, l'adresse, etc) sur la carte et vous avez cherché le numéro de téléphone. **Vous téléphonez pour informer cette personne et pour lui rendre le portefeuille.**

- *Quelqu'un répond au téléphone ... vous saluez et vous dites qui vous êtes.*
- *Vous demandez si, par hasard, la personne a perdu quelque chose.*
- *On vous répond que oui ...*
- *Vous posez des questions pour vérifier si c'est vraiment le propriétaire du portefeuille (par exemple : un détail sur la carte d'identité ...).*
- *Vous vous mettez d'accord pour rendre le portefeuille au propriétaire.*

L'examineur jouera le rôle de la personne qui répond au téléphone.

Interpétation de l'Image

i.	Fluidité	/3
ii.	Vocabulaire et Prononciation	/3
iii.	Précision grammaticale	/3
iv.	Compétence pragmatique	/1
TOTAL		/10

Jeu de Rôle

i.	Capacité à faire face à la situation de communication	
-	Compréhension de la consigne	/1
-	Pertinence des actes de parole	/2
-	Aptitude à échanger	/2
ii.	Compétence linguistique	
-	Organisation et précision de l'information	/1
-	Expression orale (correction phonétique, fluidité verbale, débit, intonation, naturel de l'expression)	/2
-	Production syntaxique, phrases cohérentes	/2
TOTAL		/10

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 30th March 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



6.1

(b) Jeu de Rôle (10 points)

Ce matin, en vous promenant dans la rue, vous avez trouvé un portefeuille par terre. Dedans, il y avait la carte d'identité d'une personne ... vous avez regardé les coordonnées (le nom, l'adresse, etc) sur la carte et vous avez cherché le numéro de téléphone. **Vous téléphonez pour informer cette personne et pour lui rendre le portefeuille.**

L'examineur jouera le rôle de la personne qui répond au téléphone.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 30th March 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



6.2

(b) Jeu de Rôle (10 points)

Ce matin, en vous promenant dans la rue, vous avez trouvé un portefeuille par terre. Dedans, il y avait la carte d'identité d'une personne ... vous avez regardé les coordonnées (le nom, l'adresse, etc) sur la carte et vous avez cherché le numéro de téléphone. **Vous téléphonez pour informer cette personne et pour lui rendre le portefeuille.**

L'examineur jouera le rôle de la personne qui répond au téléphone.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 30th March 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



6.3

(b) Jeu de Rôle (10 points)

Ce matin, en vous promenant dans la rue, vous avez trouvé un portefeuille par terre. Dedans, il y avait la carte d'identité d'une personne ... vous avez regardé les coordonnées (le nom, l'adresse, etc) sur la carte et vous avez cherché le numéro de téléphone. **Vous téléphonez pour informer cette personne et pour lui rendre le portefeuille.**

L'examineur jouera le rôle de la personne qui répond au téléphone.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 30th March 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



6.4

(b) Jeu de Rôle (10 points)

Ce matin, en vous promenant dans la rue, vous avez trouvé un portefeuille par terre. Dedans, il y avait la carte d'identité d'une personne ... vous avez regardé les coordonnées (le nom, l'adresse, etc) sur la carte et vous avez cherché le numéro de téléphone. **Vous téléphonez pour informer cette personne et pour lui rendre le portefeuille.**

L'examineur jouera le rôle de la personne qui répond au téléphone.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	30 th March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)***Examinez bien cette photo :*

6.1

POUR VOUS AIDER :

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – la personne ...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Imaginez comment se sent la personne qu'on voit ici ?*
- *Voudriez-vous être dans cette situation ?*
- *Aimez-vous cette photo ? Pourquoi ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*

**(b) Jeu de Rôle****(10 points)***Préparez le jeu de rôle suivant :*

Ce matin, en vous promenant dans la rue, vous avez trouvé un portefeuille par terre. Dedans, il y avait la carte d'identité d'une personne ... vous avez regardé les coordonnées (le nom, l'adresse, etc) sur la carte et vous avez cherché le numéro de téléphone. **Vous téléphonez pour informer cette personne et pour lui rendre le portefeuille.**

- *Quelqu'un répond au téléphone ... vous saluez et vous dites qui vous êtes.*
- *Vous demandez si, par hasard, la personne a perdu quelque chose.*
- *On vous répond que oui ...*
- *Vous posez des questions pour vérifier si c'est vraiment le propriétaire du portefeuille (par exemple : un détail sur la carte d'identité ...).*
- *Vous vous mettez d'accord pour rendre le portefeuille au propriétaire.*

L'examineur jouera le rôle de la personne qui répond au téléphone.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	30 th March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)***Examinez bien cette photo :*

6.2

POUR VOUS AIDER :

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – les personnes...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Pensez à l'ambiance qu'on voit dans cette photo ... Imaginez comment se sentent ces personnes et pourquoi ... vous voyez-vous dans cette situation ici à Malte?*
- *Est-ce que cette photo vous plaît ? Pourquoi ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*

**(b) Jeu de Rôle (10 points)***Préparez le jeu de rôle suivant :*

Ce matin, en vous promenant dans la rue, vous avez trouvé un portefeuille par terre. Dedans, il y avait la carte d'identité d'une personne ... vous avez regardé les coordonnées (le nom, l'adresse, etc) sur la carte et vous avez cherché le numéro de téléphone. **Vous téléphonez pour informer cette personne et pour lui rendre le portefeuille.**

- *Quelqu'un répond au téléphone ... vous saluez et vous dites qui vous êtes.*
- *Vous demandez si, par hasard, la personne a perdu quelque chose.*
- *On vous répond que oui ...*
- *Vous posez des questions pour vérifier si c'est vraiment le propriétaire du portefeuille (par exemple : un détail sur la carte d'identité ...).*
- *Vous vous mettez d'accord pour rendre le portefeuille au propriétaire.*

L'examineur jouera le rôle de la personne qui répond au téléphone.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	30 th March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)**

6.3

*Examinez bien cette photo :***POUR VOUS AIDER :**

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – les personnes...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Pensez à l'ambiance qu'on voit dans cette photo ...*
- *Imaginez comment se sentent ces personnes et pourquoi ... vous voyez-vous dans cette situation ici à Malte?*
- *Est-ce que cette photo vous plaît ? Pourquoi ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*

**(b) Jeu de Rôle****(10 points)***Préparez le jeu de rôle suivant :*

Ce matin, en vous promenant dans la rue, vous avez trouvé un portefeuille par terre. Dedans, il y avait la carte d'identité d'une personne ... vous avez regardé les coordonnées (le nom, l'adresse, etc) sur la carte et vous avez cherché le numéro de téléphone. **Vous téléphonez pour informer cette personne et pour lui rendre le portefeuille.**

- *Quelqu'un répond au téléphone ... vous saluez et vous dites qui vous êtes.*
- *Vous demandez si, par hasard, la personne a perdu quelque chose.*
- *On vous répond que oui ...*
- *Vous posez des questions pour vérifier si c'est vraiment le propriétaire du portefeuille (par exemple : un détail sur la carte d'identité ...).*
- *Vous vous mettez d'accord pour rendre le portefeuille au propriétaire.*

L'examineur jouera le rôle de la personne qui répond au téléphone.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	30 th March 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)***Examinez bien cette photo :*

6.4

POUR VOUS AIDER :

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu (ça pourrait être à Malte ?) – le temps qu'il fait – l'heure – la personne...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Imaginez comment se sent cette personne et pourquoi ...*
- *Est-ce que cette photo vous plaît ? Pourquoi ?*
- *Peut-on voir cette situation à Malte ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*

**(b) Jeu de Rôle (10 points)***Préparez le jeu de rôle suivant :*

Ce matin, en vous promenant dans la rue, vous avez trouvé un portefeuille par terre. Dedans, il y avait la carte d'identité d'une personne ... vous avez regardé les coordonnées (le nom, l'adresse, etc) sur la carte et vous avez cherché le numéro de téléphone. **Vous téléphonez pour informer cette personne et pour lui rendre le portefeuille.**

- *Quelqu'un répond au téléphone ... vous saluez et vous dites qui vous êtes.*
- *Vous demandez si, par hasard, la personne a perdu quelque chose.*
- *On vous répond que oui ...*
- *Vous posez des questions pour vérifier si c'est vraiment le propriétaire du portefeuille (par exemple : un détail sur la carte d'identité ...).*
- *Vous vous mettez d'accord pour rendre le portefeuille au propriétaire.*

L'examineur jouera le rôle de la personne qui répond au téléphone.

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 1st April 2015
TIME: 10 minutes

EXAMINER'S SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique 5 minutes (10 points)



7.1

*Décrivez ce que vous voyez dans cette photo.
Quel âge donnez-vous à cette personne ? Que fait-elle ?
Donnez la description de cette personne (deux éléments).
Est-ce qu'on arrive à comprendre où on est ? Quelle est la situation ?
C'est à Malte, selon vous ? Pourquoi ?
Associez des couleurs à cette image.
Imaginez la situation que montre cette photo. Cette personne est de quelle humeur ? Pourquoi ?
Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?
Pouvez-vous proposer une utilisation pour cette photo ?*



7.2

*Décrivez ce que vous voyez dans cette photo.
Faites la description de cette fille (deux éléments).
Pouvez-vous imaginer où on se trouve ? Imaginez quelle heure il est ...
Imaginez la situation que montre cette photo. Voudriez-vous être une de ces personnes ?
Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?
Proposez une utilisation pour cette photo.*



7.3

*Décrivez ce que vous voyez dans cette photo.
Donnez la description d'une de ces personnes (Deux éléments). Quel âge donnez-vous à ces personnes ?
Où sont ces personnes ? Imaginez l'heure, la saison ...
Associez des couleurs à cette image.
Parlez de la situation que montre cette photo : ces deux personnes sont-elles dans une situation agréable ? Expliquez pourquoi.
Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?
Proposez une utilisation pour cette photo.*

(a) Interprétation orale d'un document authentique (cont.) 5 minutes (10 points)

7.4

Décrivez ce que vous voyez dans cette photo. Donnez la description d'une de ces personnes (deux éléments).

Où sont ces personnes? Imaginez l'heure, la saison ...

Associez des couleurs à cette image.

Imaginez la situation que montre cette photo : ces personnes sont de quelle humeur? Imaginez pourquoi.

Dites si vous aimez cette photo. Pourquoi êtes-vous de cette opinion ?

Proposez une utilisation pour cette photo.

(b) Jeu de Rôle 5 minutes (10 points)

Vous voulez trouver du travail pour l'été. **Vous téléphonez pour prendre rendez-vous avec le propriétaire d'un restaurant.**

- *Le propriétaire du restaurant répond ... vous saluez ... vous expliquez qui vous êtes.*
- *Le propriétaire du restaurant vous demande pourquoi vous téléphonez.*
- *Vous expliquez ...*
- *Le propriétaire du restaurant vous demande si vous avez jamais travaillé dans un restaurant.*
- *Vous répondez.*
- *Vous prenez rendez-vous avec le propriétaire du restaurant pour parler plus longuement.*

L'examineur jouera le rôle du propriétaire du restaurant.

Interpétation de l'Image

i.	Fluidité	/3
ii.	Vocabulaire et Prononciation	/3
iii.	Précision grammaticale	/3
iv.	Compétence pragmatique	/1
TOTAL		/10

Jeu de Rôle

i.	Capacité à faire face à la situation de communication	
-	Compréhension de la consigne	/1
-	Pertinence des actes de parole	/2
-	Aptitude à échanger	/2
ii.	Compétence linguistique	
-	Organisation et précision de l'information	/1
-	Expression orale (correction phonétique, fluidité verbale, débit, intonation, naturel de l'expression)	/2
-	Production syntaxique, phrases cohérentes	/2
TOTAL		/10

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 1st April 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



7.1

(b) Jeu de Rôle (10 points)

Vous voulez trouver du travail pour l'été. **Vous téléphonez pour prendre rendez-vous avec le propriétaire d'un restaurant.**

L'examineur jouera le rôle du propriétaire du restaurant.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 1st April 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



7.2

(b) Jeu de Rôle (10 points)

Vous voulez trouver du travail pour l'été. **Vous téléphonez pour prendre rendez-vous avec le propriétaire d'un restaurant.**

L'examineur jouera le rôle du propriétaire du restaurant.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 1st April 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



7.3

(b) Jeu de Rôle (10 points)

Vous voulez trouver du travail pour l'été. **Vous téléphonez pour prendre rendez-vous avec le propriétaire d'un restaurant.**

L'examineur jouera le rôle du propriétaire du restaurant.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 1st April 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CLASSROOM SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)



7.4

(b) Jeu de Rôle (10 points)

Vous voulez trouver du travail pour l'été. Vous téléphonez pour prendre rendez-vous avec le propriétaire d'un restaurant.

L'examineur jouera le rôle du propriétaire du restaurant.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	1 st April 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)

7.1

Examinez bien cette photo :

POUR VOUS AIDER :

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – la personne ...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Pensez à comment se sent cette personne ... pourquoi cette opinion ? ... vous voyez-vous dans cette situation ?*
- *Aimez-vous cette photo ? Pourquoi ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*



(b) Jeu de Rôle

(10 points)

Préparez le jeu de rôle suivant :

Vous voulez trouver du travail pour l'été. **Vous téléphonez pour prendre rendez-vous avec le propriétaire d'un restaurant.**

- *Le propriétaire du restaurant répond ... vous saluez ... vous expliquez qui vous êtes.*
- *Le propriétaire du restaurant vous demande pourquoi vous téléphonez.*
- *Vous expliquez ...*
- *Le propriétaire du restaurant vous demande si vous avez jamais travaillé dans un restaurant.*
- *Vous répondez.*
- *Vous prenez rendez-vous avec le propriétaire du restaurant pour parler plus longuement.*

L'examineur jouera le rôle du propriétaire du restaurant.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 1st April 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)

Examinez bien cette photo :

7.2

POUR VOUS AIDER :

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – les personnes ...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Pensez à comment se sentent ces personnes ... vous voyez-vous dans cette situation ?*
- *Aimez-vous cette photo ? Pourquoi ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*



(b) Jeu de Rôle (10 points)

Préparez le jeu de rôle suivant :

Vous voulez trouver du travail pour l'été. **Vous téléphonez pour prendre rendez-vous avec le propriétaire d'un restaurant.**

- *Le propriétaire du restaurant répond ... vous saluez ... vous expliquez qui vous êtes.*
- *Le propriétaire du restaurant vous demande pourquoi vous téléphonez.*
- *Vous expliquez ...*
- *Le propriétaire du restaurant vous demande si vous avez jamais travaillé dans un restaurant.*
- *Vous répondez.*
- *Vous prenez rendez-vous avec le propriétaire du restaurant pour parler plus longuement.*

L'examineur jouera le rôle du propriétaire du restaurant.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE: 1st April 2015
TIME: 10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET

(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)

Examinez bien cette photo :

7.3

POUR VOUS AIDER :

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – les personnes ...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Pensez au rapport qu'on voit dans cette photo ... Pensez à comment se sentent ces personnes ... vous voyez-vous dans cette situation ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*



(b) Jeu de Rôle

(10 points)

Préparez le jeu de rôle suivant :

Vous voulez trouver du travail pour l'été. **Vous téléphonez pour prendre rendez-vous avec le propriétaire d'un restaurant.**

- *Le propriétaire du restaurant répond ... vous saluez ... vous expliquez qui vous êtes.*
- *Le propriétaire du restaurant vous demande pourquoi vous téléphonez.*
- *Vous expliquez ...*
- *Le propriétaire du restaurant vous demande si vous avez jamais travaillé dans un restaurant.*
- *Vous répondez.*
- *Vous prenez rendez-vous avec le propriétaire du restaurant pour parler plus longuement.*

L'examineur jouera le rôle du propriétaire du restaurant.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Picture Interpretation and Role Play
DATE:	1 st April 2015
TIME:	10 minutes

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**(a) Interprétation orale d'un document authentique (10 points)**

7.4

*Examinez bien cette photo :***POUR VOUS AIDER :**

- *Préparez une description de ce que vous voyez dans cette image : imaginez le lieu – le temps qu'il fait – l'heure – les personnes...*
- *Proposez une couleur / des couleurs que vous associez à un / des élément(s) dans cette photo ...*
- *Pensez à l'ambiance qu'on voit dans cette photo ... Imaginez comment se sentent ces personnes et pourquoi ... vous voyez-vous dans cette situation ?*
- *Est-ce que cette photo vous plaît ? Pourquoi ?*
- *Pensez à un titre et une utilisation pour cette photo.*

**(b) Jeu de Rôle****(10 points)***Préparez le jeu de rôle suivant :*

Vous voulez trouver du travail pour l'été. **Vous téléphonez pour prendre rendez-vous avec le propriétaire d'un restaurant.**

- *Le propriétaire du restaurant répond ... vous saluez ... vous expliquez qui vous êtes.*
- *Le propriétaire du restaurant vous demande pourquoi vous téléphonez.*
- *Vous expliquez ...*
- *Le propriétaire du restaurant vous demande si vous avez jamais travaillé dans un restaurant.*
- *Vous répondez.*
- *Vous prenez rendez-vous avec le propriétaire du restaurant pour parler plus longuement.*

L'examineur jouera le rôle du propriétaire du restaurant.

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: French
PAPER NUMBER: I – Part 1 – Dictation and Listening Comprehension
DATE: 28th March 2015
TIME: 1 hour

1

DICTÉE 30 minutes (10 points)

EXAMINER'S SHEET

Avant l'épreuve, l'examineur s'assurera de la qualité des conditions d'écoute.

L'examineur lira aux candidats, à haute voix, sans rien traduire, les consignes ci-dessous :

- *Je lirai le texte de la dictée une première fois à vitesse normale. N'écrivez rien pendant cette première lecture.*
- *Immédiatement après, je dicterai le texte en groupes de mots et cela deux fois de suite.*
- *A la fin de la dictée, il y aura une dernière lecture à vitesse normale. Lors de cette lecture, vous pourrez faire les corrections nécessaires.*
- *Puis, vous aurez cinq minutes pour une révision finale.*

J'avais envie / de pleurer. / Un petit chien / m'avait suivi / à la maison / mais / maman ne le voulait pas / chez nous. / C'était inutile / de protester. / Il devait partir. / Mais / quand mon père est arrivé, / je lui ai dit / qu'il était / mon seul ami / avec qui / je pouvais jouer. / Papa m'a caressé / la tête / et il m'a dit / que maman avait raison. / Le chien pouvait nous mordre / et nous rendre malades. / Alors, / j'ai répondu / que le chien / était en bonne santé, / qu'il aimait manger / et qu'il était / vraiment intelligent. / Papa l'a bien regardé / et le chien s'est mis / à lui lécher la main. /

AT THE END OF THE FINAL READING, THE EXAMINER WILL REMIND THE CANDIDATES, IN ENGLISH, THAT THEY ARE NOT TO TURN OVER THE PAGE UNTIL THEY ARE TOLD TO DO SO.

COMPREHENSION DE L'ORAL 30 minutes (10 points)

L'examineur lira aux candidats, à haute voix, sans rien traduire, les consignes ci-dessous :

- *Écoutez bien la première lecture sans prendre de notes.*
- *Puis on regardera ensemble les questions.*
- *Le texte consiste en 3 parties : je lirai les 3 parties du texte, une à une, en vous donnant chaque fois le temps de compléter vos réponses.*
- *Je lirai le texte une dernière fois en entier, après quoi vous aurez quelques minutes pour faire une révision finale.*
- *Maintenant, écoutez le texte. Ne prenez pas de notes.*

Section A

Depuis quelques années, la technologie a évolué très rapidement et elle fait maintenant partie de notre quotidien. En effet, les technologies nous sont utiles tous les jours à l'école mais aussi au travail. Rois du texto, les jeunes de 12 à 24 ans sont connus pour être les plus grands utilisateurs de téléphones cellulaires à travers le monde. De même que la mode vestimentaire, le téléphone portable représente un objet de prestige et de statut social pour la majorité des jeunes.

Section B

Le portable semble devenir indispensable pour la tranche des 12 à 24 ans. Les filles semblent utiliser le portable plus que les garçons. Plus l'adolescent grandit plus il cherche le dernier portable. Lorsqu'ils parlent de leur téléphone, ils deviennent particulièrement lyriques. Certains affirment « se sentir nu sans le portable » et « ne pas savoir comment vivre sans » ; d'autres déclarent en avoir honte parce que l'appareil est « devenu trop vieux ». Les jeunes perçoivent leur portable comme un prolongement de leur personne.

Section C

C'est dur de vivre sans téléphone portable. Ainsi, un ado sur vingt ne sait pas doser le temps qu'il passe à se servir de son portable et développe des symptômes de dépendance. Certains vont même jusqu'à prendre l'appareil sous la douche. Les accros ne dorment pas assez et leurs résultats scolaires souffrent les conséquences. Les jeunes consacrent à la téléphonie mobile une bonne partie de leur temps et n'hésitent pas à dépenser une somme énorme dans les forfaits de téléphone.

- *Maintenant, regardons les questions. Vous avez 3 exercices : A, B et C. Chaque exercice correspond à une partie du texte.*
- *Je vais lire la première partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice A.*

Lecture de la première partie.

- *Je vais lire la deuxième partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice B.*

Lecture de la deuxième partie.

- *Je vais lire la troisième partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice C.*

Lecture de la troisième partie.

- *Maintenant, je vais lire le texte en entier une dernière fois, après quoi vous aurez quelques minutes pour vérifier vos réponses.*

DO NOT WRITE ABOVE THIS LINE

COMPREHENSION DE L'ORAL**(10 points)****A. Vrai ou Faux ?***(4 x 1 point)*

Ce texte dit que :

1. Ce texte parle du rôle du cinéma dans la vie des jeunes.
2. La technologie fait aujourd'hui partie de la vie scolaire et professionnel.
3. Le texte dit que les jeunes utilisent moins les textos que les adultes.
4. Pour les jeunes, le téléphone portable est important, comme les vêtements.

VRAI	FAUX
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

B. Marquez avec un [x] la meilleure continuation de la phrase :*(3 x 1 point)*

5. Ceux qui utilisent le plus le portable sont
 - i. les garçons.
 - ii. les filles.
 - iii. les parents.
6. Pour les adolescents,
 - i. c'est facile de vivre sans portable.
 - ii. il faut toujours avoir un portable moderne
 - iii. un vieux portable est acceptable.
7. Un portable trop vieux provoque
 - i. l'embarras.
 - ii. la solitude.
 - iii. la colère.

C. Répondez :

8. Un ado sur vingt développe aujourd'hui des symptômes de *(1 point)*
9. Certains ados emmènent le portable même sous *(1 point)*
10. Indiquez une conséquence négative de l'emploi excessif du portable, selon le texte. *(1 point)*

.....

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Dictation and Listening Comprehension
DATE:	28 th March 2015
TIME:	1 hour

2

DICTÉE 30 minutes (10 points)

EXAMINER'S SHEET

Avant l'épreuve, l'examineur s'assurera de la qualité des conditions d'écoute.

L'examineur lira aux candidats, à haute voix, sans rien traduire, les consignes ci-dessous :

- *Je lirai le texte de la dictée une première fois à vitesse normale. N'écrivez rien pendant cette première lecture.*
- *Immédiatement après, je dicterai le texte en groupes de mots et cela deux fois de suite.*
- *A la fin de la dictée, il y aura une dernière lecture à vitesse normale. Lors de cette lecture, vous pourrez faire les corrections nécessaires.*
- *Puis, vous aurez cinq minutes pour une révision finale.*

J'avais envie / de pleurer. / Un petit chien / m'avait suivi / à la maison / mais / maman ne le voulait pas / chez nous. / C'était inutile / de protester. / Il devait partir. / Mais / quand mon père est arrivé, / je lui ai dit / qu'il était / mon seul ami / avec qui / je pouvais jouer. / Papa m'a caressé / la tête / et il m'a dit / que maman avait raison. / Le chien pouvait nous mordre / et nous rendre malades. / Alors, / j'ai répondu / que le chien / était en bonne santé, / qu'il aimait manger / et qu'il était / vraiment intelligent. / Papa l'a bien regardé / et le chien s'est mis / à lui lécher la main. /

AT THE END OF THE FINAL READING, THE EXAMINER WILL REMIND THE CANDIDATES, IN ENGLISH, THAT THEY ARE NOT TO TURN OVER THE PAGE UNTIL THEY ARE TOLD TO DO SO.

COMPREHENSION DE L'ORAL 30 minutes (10 points)

L'examineur lira aux candidats, à haute voix, sans rien traduire, les consignes ci-dessous :

- *Écoutez bien la première lecture sans prendre de notes.*
- *Puis on regardera ensemble les questions.*
- *Le texte consiste en 3 parties : je lirai les 3 parties du texte, une à une, en vous donnant chaque fois le temps de compléter vos réponses.*
- *Je lirai le texte une dernière fois en entier, après quoi vous aurez quelques minutes pour faire une révision finale.*
- *Maintenant, écoutez le texte. Ne prenez pas de notes.*

Section A

Depuis quelques années, la technologie a évolué très rapidement et elle fait maintenant partie de notre quotidien. En effet, les technologies nous sont utiles tous les jours à l'école mais aussi au travail. Rois du texto, les jeunes de 12 à 24 ans sont connus pour être les plus grands utilisateurs de téléphones cellulaires à travers le monde. De même que la mode vestimentaire, le téléphone portable représente pour la majorité des jeunes un objet de prestige et de statut social.

Section B

Le portable semble devenir indispensable pour la tranche des 12 à 24 ans. Les filles semblent utiliser le portable plus que les garçons. Plus l'adolescent grandit plus il cherche le dernier portable. Lorsqu'ils parlent de leur téléphone, ils deviennent particulièrement lyriques. Certains affirment « se sentir nu sans le portable » et « ne pas savoir comment vivre sans » ; d'autres déclarent en avoir honte parce que l'appareil est « devenu trop vieux ». Les jeunes perçoivent leur portable comme un prolongement de leur personne.

Section C

C'est dur de vivre sans téléphone portable. Ainsi, un ado sur vingt ne sait pas doser le temps qu'il passe à se servir de son portable et développe des symptômes de dépendance. Certains vont même jusqu'à prendre l'appareil sous la douche. Les accros ne dorment pas assez et leurs résultats scolaires souffrent les conséquences. Les jeunes consacrent à la téléphonie mobile une bonne partie de leur temps et n'hésitent pas à dépenser une somme énorme dans les forfaits de téléphone.

- *Maintenant, regardons les questions. Vous avez 3 exercices : A, B et C. Chaque exercice correspond à une partie du texte.*
- *Je vais lire la première partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice A.*

Lecture de la première partie.

- *Je vais lire la deuxième partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice B.*

Lecture de la deuxième partie.

- *Je vais lire la troisième partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice C.*

Lecture de la troisième partie.

- *Maintenant, je vais lire le texte en entier une dernière fois, après quoi vous aurez quelques minutes pour vérifier vos réponses.*

DO NOT WRITE ABOVE THIS LINE

COMPREHENSION DE L'ORAL**(10 points)****A. Vrai ou Faux ?***(4 x 1 point)*

Ce texte dit que :

1. Ce texte parle du rôle du cinéma dans la vie des jeunes.
2. La technologie fait aujourd'hui partie de la vie scolaire et professionnel.
3. Le texte dit que les jeunes utilisent moins les textos que les adultes.
4. Pour les jeunes, le téléphone portable est important, comme les vêtements.

VRAI	FAUX

B. Marquez avec un [x] la meilleure continuation de la phrase :*(3 x 1 point)*

5. Ceux qui utilisent le plus le portable sont
 - i. les garçons.
 - ii. les filles.
 - iii. les parents.
6. Pour les adolescents,
 - i. c'est facile de vivre sans portable.
 - ii. il faut toujours avoir un portable moderne
 - iii. un vieux portable est acceptable.
7. Un portable trop vieux provoque
 - i. l'embarras.
 - ii. la solitude.
 - iii. la colère.

C. Répondez :

8. Un ado sur vingt développe aujourd'hui des symptômes de *(1 point)*
 9. Certains ados emmènent le portable même sous *(1 point)*
 10. Indiquez une conséquence négative de l'emploi excessif du portable, selon le texte. *(1 point)*
-

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French	3
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Dictation and Listening Comprehension	
DATE:	28 th March 2015	
TIME:	1 hour	

DICTÉE 30 minutes (10 points)

EXAMINER'S SHEET

Avant l'épreuve, l'examineur s'assurera de la qualité des conditions d'écoute.

L'examineur lira aux candidats, à haute voix, sans rien traduire, les consignes ci-dessous :

- *Je lirai le texte de la dictée une première fois à vitesse normale. N'écrivez rien pendant cette première lecture.*
- *Immédiatement après, je dicterai le texte en groupes de mots et cela deux fois de suite.*
- *A la fin de la dictée, il y aura une dernière lecture à vitesse normale. Lors de cette lecture, vous pourrez faire les corrections nécessaires.*
- *Puis, vous aurez cinq minutes pour une révision finale.*

Nous sommes descendus / dans le salon / et j'ai demandé / à maman / si on pouvait / sortir jouer / dans le jardin. / Elle m'a dit / qu'il faisait / trop froid / mais la petite fille / lui a dit / qu'elle voulait voir / les jolies fleurs. / Alors / maman nous a donné / son autorisation / et elle nous a dit / de bien nous couvrir / avant de sortir. / Une fois / dans le jardin, / j'ai ramassé / mon avion, / que la petite fille / avait jeté / par la fenêtre. / Elle m'a demandé / d'aller chercher / le ballon de football / que j'avais / dans le garage / parce qu'elle avait envie / de jouer. / J'ai accepté / parce que / c'était une bonne idée. /

AT THE END OF THE FINAL READING, THE EXAMINER WILL REMIND THE CANDIDATES, IN ENGLISH, THAT THEY ARE NOT TO TURN OVER THE PAGE UNTIL THEY ARE TOLD TO DO SO.

COMPREHENSION DE L'ORAL 30 minutes (10 points)

L'examinateur lira aux candidats, à haute voix, sans rien traduire, les consignes ci-dessous :

- *Écoutez bien la première lecture sans prendre de notes.*
- *Puis on regardera ensemble les questions.*
- *Le texte consiste en 3 parties : je lirai les 3 parties du texte, une à une, en vous donnant chaque fois le temps de compléter vos réponses.*
- *Je lirai le texte une dernière fois en entier, après quoi vous aurez quelques minutes pour faire une révision finale.*
- *Maintenant, écoutez le texte. Ne prenez pas de notes.*

Section A

Le téléphone portable fait partie de notre vie quotidienne et les plus accrochés sont sans doute les jeunes. Mais quelles sont les fonctions du portable que préfèrent les jeunes? Ils envoient des textos ou des SMS, ils téléphonent, mais aussi, d'une façon plus limitée, ils écoutent de la musique, prennent des photos et jouent. On voit entre les adolescents une « guerre » de SMS. En effet, le nombre de SMS échangés dans la journée est très important mais c'est surtout la nuit qu'il devient impressionnant.

Section B

Les SMS sont devenus plus privés que les coups de fil classiques et ils permettent aux jeunes de communiquer avec plusieurs personnes en même temps. Cette dépendance fait que nombreux jeunes ont peur d'être séparés de leurs portables. Certains d'entre eux ne s'en séparent pas même la nuit, dormant avec leur téléphone portable allumé sous leurs oreillers ou sur une table de chevet pour qu'il soit juste à côté de leurs lits.

Section C

Jordan, 15 ans, dit être accro aux SMS. « J'envoie une centaine de SMS par jour. C'est plus rapide et on peut l'écrire tout en faisant autre chose en même temps. On reste connecté en toute circonstance ». Toutefois, cette écriture particulière inquiète certains adultes. « Je pense que les textos sont en train de détruire la capacité des jeunes à bien s'exprimer par écrit », explique une enseignante du secondaire parce que les élèves négligent leur grammaire », dit-elle.

- *Maintenant, regardons les questions. Vous avez 3 exercices : A, B et C. Chaque exercice correspond à une partie du texte.*
- *Je vais lire la première partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice A.*

Lecture de la première partie.

- *Je vais lire la deuxième partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice B.*

Lecture de la deuxième partie.

- *Je vais lire la troisième partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice C.*

Lecture de la troisième partie.

- *Maintenant, je vais lire le texte en entier une dernière fois, après quoi vous aurez quelques minutes pour vérifier vos réponses.*

DO NOT WRITE ABOVE THIS LINE

COMPREHENSION DE L'ORAL	(10 points)
--------------------------------	--------------------

A. Vrai ou Faux ?*(3 x 1 point)*

Ce texte dit que :

VRAI	FAUX

1. Les jeunes se servent du portable pour faire les devoirs.
2. Les adultes utilisent le portable aussi souvent que les jeunes.
3. On envoie un nombre énorme de textos la nuit.

B. Marquez avec un [x] la meilleure continuation de la phrase :*(4 x 1 point)*

4. Pour avoir une conversation privée, les jeunes préfèrent
 - i. chatter sur Internet.
 - ii. téléphoner directement.
 - iii. envoyer un SMS.

5. Les SMS permettent
 - i. d'avoir une conversation avec plusieurs personnes.
 - ii. d'améliorer la grammaire en anglais.
 - iii. de gagner de l'argent.

6. Selon le texte, beaucoup de jeunes n'aiment pas
 - i. se séparer de leur portable.
 - ii. utiliser le portable des autres.
 - iii. voir des vidéos sur leur portable.

7. La nuit, certains jeunes
 - i. mangent des bonbons en cachette.
 - ii. éteignent leur portable.
 - iii. mettent leur portable sous l'oreiller.

C. Répondez :

8. Combien de SMS envoie Jordan par jour ? *(1 point)*

.....

9. Selon Jordan, les SMS permettent de en toute circonstance. *(1 point)*

10. Selon une enseignante du secondaire, à cause des SMS, les étudiants négligent *(1 point)*

.....

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French	4
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Dictation and Listening Comprehension	
DATE:	28 th March 2015	
TIME:	1 hour	

DICTÉE 30 minutes (10 points)

EXAMINER'S SHEET

Avant l'épreuve, l'examineur s'assurera de la qualité des conditions d'écoute.

L'examineur lira aux candidats, à haute voix, sans rien traduire, les consignes ci-dessous :

- *Je lirai le texte de la dictée une première fois à vitesse normale. N'écrivez rien pendant cette première lecture.*
- *Immédiatement après, je dicterai le texte en groupes de mots et cela deux fois de suite.*
- *A la fin de la dictée, il y aura une dernière lecture à vitesse normale. Lors de cette lecture, vous pourrez faire les corrections nécessaires.*
- *Puis, vous aurez cinq minutes pour une révision finale.*

J'étais dans le jardin / quand mon ami est venu / me chercher. / Il voulait me montrer / quelque chose. / Pendant que nous marchions / dans la rue, / il regardait / derrière lui / comme pour voir / si on ne nous suivait pas. / Mon copain, / qui est très gros / et qui mange / tout le temps, / cette fois-ci / il ne mangeait pas / et il gardait la main / dans la poche. / Enfin, / quand on a tourné / le coin de la rue, / il a sorti de sa poche / un vrai cigare. / Mon ami m'a dit / qu'on allait le fumer. / Moi, / je n'étais pas sûr / que cela allait plaire / à mes parents. /

AT THE END OF THE FINAL READING, THE EXAMINER WILL REMIND THE CANDIDATES, IN ENGLISH, THAT THEY ARE NOT TO TURN OVER THE PAGE UNTIL THEY ARE TOLD TO DO SO.

COMPREHENSION DE L'ORAL 30 minutes (10 points)

L'examineur lira aux candidats, à haute voix, sans rien traduire, les consignes ci-dessous :

- *Écoutez bien la première lecture sans prendre de notes.*
- *Puis on regardera ensemble les questions.*
- *Le texte consiste en 3 parties : je lirai les 3 parties du texte, une à une, en vous donnant chaque fois le temps de compléter vos réponses.*
- *Je lirai le texte une dernière fois en entier, après quoi vous aurez quelques minutes pour faire une révision finale.*
- *Maintenant, écoutez le texte. Ne prenez pas de notes.*

Section A

95% des adolescents français entre 15 et 17 ans possèdent un téléphone portable. Et 30% dorment avec ! Le portable pour les ados, c'est bien plus qu'un téléphone pour émettre et recevoir des appels. D'ailleurs, ils téléphonent peu et les opérateurs l'ont bien compris : les ados aiment bien l'offre d'envoyer des SMS sans limites. Pour les jeunes, le portable sert à écouter de la musique, prendre des photos, réaliser des vidéos et se connecter sur Internet, sans aucun contrôle parental.

Section B

Grâce aux portables, les jeunes peuvent désormais communiquer de façon intime, sans avoir à tirer le fil du téléphone à travers la maison. Ainsi, le contact avec le monde extérieur est moins contrôlé par les parents. Les parents équipent leurs enfants de portable pour se rassurer, savoir où ils sont et ce qu'ils font. Mais on sait bien qu'en réalité, les adolescents savent échapper à cette surveillance. Le portable devient un outil parmi d'autres qui permet aux adolescents de devenir plus autonomes.

Section C

Le portable peut donc isoler, comme font d'ailleurs l'ordinateur, les jeux vidéo et la télévision... C'est un objet qui permet aux adolescents de grandir, de passer du monde de l'enfance à celui des adultes, qui leur permet de se construire une identité, notamment à travers leurs choix de musique ou leurs créations vidéo. Il est immédiat et présent partout, ce qui rend les adolescents multitâches. Il faut pourtant fixer des règles, comme l'interdiction du portable la nuit ou quand on est en compagnie.

- *Maintenant, regardons les questions. Vous avez 3 exercices : A, B et C. Chaque exercice correspond à une partie du texte.*
- *Je vais lire la première partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice A.*

Lecture de la première partie.

- *Je vais lire la deuxième partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice B.*

Lecture de la deuxième partie.

- *Je vais lire la troisième partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice C.*

Lecture de la troisième partie.

- *Maintenant, je vais lire le texte en entier une dernière fois, après quoi vous aurez quelques minutes pour vérifier vos réponses.*

DO NOT WRITE ABOVE THIS LINE

COMPREHENSION DE L'ORAL	(10 points)
--------------------------------	--------------------

A. Vrai ou Faux ?

(4 x 1 point)

Ce texte dit que :

1. Presque tous les adolescents français ont un téléphone portable.
2. Les adolescents utilisent surtout le portable pour téléphoner.
3. L'offre de SMS illimités n'est pas appréciée par les adolescents.
4. Les parents ont très peu d'influence sur l'emploi du portable.

VRAI	FAUX

B. Marquez avec un [x] la meilleure continuation de la phrase selon le texte:

(3 x 1 point)

- | | |
|---|---|
| <p>5. Le texte dit que le portable offre l'avantage d'avoir</p> | <p>i. une conversation privée. <input style="width: 40px; height: 15px;" type="checkbox"/></p> <p>ii. des amis dans d'autres pays. <input style="width: 40px; height: 15px;" type="checkbox"/></p> <p>iii. une maison très propre. <input style="width: 40px; height: 15px;" type="checkbox"/></p> |
| <p>6. Selon le texte, le portable représente pour les parents ...</p> | <p>i. un bon cadeau. <input style="width: 40px; height: 15px;" type="checkbox"/></p> <p>ii. une façon d'être plus tranquilles. <input style="width: 40px; height: 15px;" type="checkbox"/></p> <p>iii. une expression de leur amour pour leurs enfants. <input style="width: 40px; height: 15px;" type="checkbox"/></p> |
| <p>7. Le texte dit que le portable permet à l'adolescent</p> | <p>i. d'être plus indépendant. <input style="width: 40px; height: 15px;" type="checkbox"/></p> <p>ii. de résoudre des problèmes. <input style="width: 40px; height: 15px;" type="checkbox"/></p> <p>iii. de réviser pour les examens. <input style="width: 40px; height: 15px;" type="checkbox"/></p> |

C. Répondez :

8. Indiquez **deux** moyens de communication qui peuvent isoler un jeune. *(1+1 point)*

.....

.....

9. Indiquez **une** occasion quand le portable ne doit pas être utilisé. *(1 point)*

.....

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French	5
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Dictation and Listening Comprehension	
DATE:	28 th March 2015	
TIME:	1 hour	

DICTÉE 30 minutes (10 points)

EXAMINER'S SHEET

Avant l'épreuve, l'examineur s'assurera de la qualité des conditions d'écoute.

L'examineur lira aux candidats, à haute voix, sans rien traduire, les consignes ci-dessous :

- *Je lirai le texte de la dictée une première fois à vitesse normale. N'écrivez rien pendant cette première lecture.*
- *Immédiatement après, je dicterai le texte en groupes de mots et cela deux fois de suite.*
- *A la fin de la dictée, il y aura une dernière lecture à vitesse normale. Lors de cette lecture, vous pourrez faire les corrections nécessaires.*
- *Puis, vous aurez cinq minutes pour une révision finale.*

Un jour, / un ami m'a demandé / d'aller me promener / avec lui. / Quand on a tourné / le coin de la rue, / il a sorti / de sa poche / un cigare / et il m'a dit / qu'on allait / le fumer. / Il m'a demandé / si mon père / et ma mère / m'avaient défendu / de fumer. / J'y ai pensé / et je dois dire / que mes parents / m'ont défendu / de faire des dessins / sur les murs / de ma chambre, / de parler à table / quand il y a des invités / sans être interrogé, / de remplir la baignoire / pour jouer avec mon bateau / et de manger des gâteaux / avant le dîner. /

AT THE END OF THE FINAL READING, THE EXAMINER WILL REMIND THE CANDIDATES, IN ENGLISH, THAT THEY ARE NOT TO TURN OVER THE PAGE UNTIL THEY ARE TOLD TO DO SO.

COMPREHENSION DE L'ORAL 30 minutes (10 points)

L'examineur lira aux candidats, à haute voix, sans rien traduire, les consignes ci-dessous :

- *Écoutez bien la première lecture sans prendre de notes.*
- *Puis on regardera ensemble les questions.*
- *Le texte consiste en 3 parties : je lirai les 3 parties du texte, une à une, en vous donnant chaque fois le temps de compléter vos réponses.*
- *Je lirai le texte une dernière fois en entier, après quoi vous aurez quelques minutes pour faire une révision finale.*
- *Maintenant, écoutez le texte. Ne prenez pas de notes.*

Section A

Le téléphone portable est le principal outil multimédia dont disposent les adolescents. Ce sont majoritairement les filles, 77% , qui sont équipées d'un téléphone portable. 73% des jeunes de 12 à 17 ans possèdent un portable personnel. La plupart des adolescents disposent d'un forfait bloqué avec une option illimitée pour les SMS. Car les opérateurs l'ont bien compris : il y a une véritable guerre de SMS entre les adolescents, surtout la nuit.

Section B

En plus des usages de base comme téléphoner ou envoyer des SMS, le portable est aussi pour les adolescents un support pour écouter de la musique, prendre et envoyer des photos ou des vidéos et jouer. Mais le portable comporte aussi des dangers : les risques pour la santé et l'intrusion dans l'intimité sont les deux principales sources d'inquiétude des adolescents. En effet, la moitié des adolescents craignent d'être pris en photo ou filmés dans une situation embarrassante.

Section C

Souvent, les parents se sentent incapables devant cette situation qui leur paraît hors contrôle. Que doivent-ils faire alors ? Il faut tout d'abord parler avec les adolescents : l'usage du téléphone portable doit être un sujet d'échange et de dialogue au sein de la famille ! Cela ne s'oppose pas à la recherche de confiance et d'autonomie de l'adolescent, bien au contraire ! On doit aussi donner l'exemple à ses enfants puisque les règles de sécurité et de civisme s'appliquent à tout le monde !

- *Maintenant, regardons les questions. Vous avez 3 exercices : A, B et C. Chaque exercice correspond à une partie du texte.*
- *Je vais lire la première partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice A.*

Lecture de la première partie.

- *Je vais lire la deuxième partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice B.*

Lecture de la deuxième partie.

- *Je vais lire la troisième partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice C.*

Lecture de la troisième partie.

- *Maintenant, je vais lire le texte en entier une dernière fois, après quoi vous aurez quelques minutes pour vérifier vos réponses.*

DO NOT WRITE ABOVE THIS LINE

COMPREHENSION DE L'ORAL**(10 points)****A. Vrai ou Faux ?***(4 x 1 point)*

Ce texte dit que :

1. Plus de garçons que de filles possèdent un téléphone portable.
2. La plupart des adolescents peuvent envoyer des SMS sans limite.
3. Les opérateurs savent bien que les adolescents utilisent beaucoup le portable.
4. C'est pendant la journée que les adolescents envoient le plus de SMS.

VRAI	FAUX

B. Marquez avec un [x] la meilleure continuation de la phrase :*(3 x 1 point)*

5. Le portable peut avoir des conséquences dangereuses sur
 - i. la santé.
 - ii. l'atmosphère.
 - iii. les résultats scolaires.
6. Le texte dit que les jeunes se servent de leur portable pour ...
 - i. consulter Internet.
 - ii. s'orienter dans la rue.
 - iii. écouter de la musique.
7. Les adolescents ont peur d'être photographiés
 - i. à l'école.
 - ii. avec leurs parents.
 - iii. dans certaines situations.

C. Répondez :

8. Les parents se sentent devant cette situation incontrôlable. *(1 point)*
9. Tout d'abord, il faut avec les adolescents. *(1 point)*
10. Le texte conseille aux parents de donner à propos de
l'utilisation du portable par les jeunes. *(1 point)*

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	French	6
PAPER NUMBER:	I – Part 1 – Dictation and Listening Comprehension	
DATE:	28 th March 2015	
TIME:	1 hour	

DICTÉE 30 minutes (10 points)**EXAMINER'S SHEET**

Avant l'épreuve, l'examineur s'assurera de la qualité des conditions d'écoute.

L'examineur lira aux candidats, à haute voix, sans rien traduire, les consignes ci-dessous :

- *Je lirai le texte de la dictée une première fois à vitesse normale. N'écrivez rien pendant cette première lecture.*
- *Immédiatement après, je dicterai le texte en groupes de mots et cela deux fois de suite.*
- *A la fin de la dictée, il y aura une dernière lecture à vitesse normale. Lors de cette lecture, vous pourrez faire les corrections nécessaires.*
- *Puis, vous aurez cinq minutes pour une révision finale.*

Papa ne voulait pas / m'acheter de vélo. / Il disait toujours / que les enfants / sont très imprudents, / qu'ils cassent leur vélo / et qu'ils se font mal. / Moi, / je lui disais / que je serais prudent, / puis je pleurais / et je lui répétais / que j'allais quitter la maison. / Finalement, / papa m'a dit / que j'aurais le vélo / si j'étais parmi / les premiers dix / dans l'épreuve de français. / C'est pour cette raison / que j'étais tout content / hier / en rentrant de l'école, / parce que j'étais dixième / à la dictée. / Papa ne pouvait pas y croire / et maman m'a embrassé / très fort / en me disant / qu'elle était / fière de moi.

AT THE END OF THE FINAL READING, THE EXAMINER WILL REMIND THE CANDIDATES, IN ENGLISH, THAT THEY ARE NOT TO TURN OVER THE PAGE UNTIL THEY ARE TOLD TO DO SO.

COMPREHENSION DE L'ORAL 30 minutes (10 points)

L'examineur lira aux candidats, à haute voix, sans rien traduire, les consignes ci-dessous :

- *Écoutez bien la première lecture sans prendre de notes.*
- *Puis on regardera ensemble les questions.*
- *Le texte consiste en 3 parties : je lirai les 3 parties du texte, une à une, en vous donnant chaque fois le temps de compléter vos réponses.*
- *Je lirai le texte une dernière fois en entier, après quoi vous aurez quelques minutes pour faire une révision finale.*
- *Maintenant, écoutez le texte. Ne prenez pas de notes.*

Section A

Où qu'ils se trouvent, il est aujourd'hui rare que les étudiants n'aient pas leur portable à portée de main. Une situation qu'on ne doit pas accepter sans examiner les conséquences possibles. L'utilisation excessive d'un smartphone, peut-elle avoir un mauvais effet sur la vie des jeunes? Une étude récente faite en Angleterre affirme clairement que oui. Passer beaucoup de temps sur son smartphone cause chez les jeunes une anxiété plus grande, un manque de bonheur et des résultats scolaires médiocres.

Section B

D'où vient ce mauvais effet sur les résultats scolaires ? De la distraction que représentent ces nouveaux outils. Qu'ils suivent un cours, travaillent chez eux ou étudient à la bibliothèque, les étudiants équipés d'un portable ont un accès permanent et instantané à des sites d'actualité, où l'information est continue et sans cesse renouvelée. On recommande alors aux étudiants qui désirent améliorer leurs résultats scolaires de modérer l'utilisation du téléphone portable, que ce soit pour accéder à Internet mais aussi pour envoyer des textos.

Section C

L'emploi excessif du téléphone portable peut aussi avoir des conséquences négatives sur la santé. En effet, une grande utilisation du portable peut causer des maux de tête, des pertes de mémoire et des troubles de la concentration. Il faut savoir que l'usage intensif du téléphone portable est mauvais pour le cou. De plus, à long terme et en l'absence de mesures appropriées, on risque aussi de perdre la force musculaire de la main, avec difficulté à ouvrir des bouteilles, par exemple.

- *Maintenant, regardons les questions. Vous avez 3 exercices : A, B et C. Chaque exercice correspond à une partie du texte.*
- *Je vais lire la première partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice A.*

Lecture de la première partie.

- *Je vais lire la deuxième partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice B.*

Lecture de la deuxième partie.

- *Je vais lire la troisième partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice C.*

Lecture de la troisième partie.

- *Maintenant, je vais lire le texte en entier une dernière fois, après quoi vous aurez quelques minutes pour vérifier vos réponses.*

DO NOT WRITE ABOVE THIS LINE

COMPREHENSION DE L'ORAL	(10 points)
--------------------------------	--------------------

A. Vrai ou Faux ?

(4 x 1 point)

Ce texte dit que :

VRAI	FAUX

1. Aujourd'hui, les étudiants ont partout le portable avec eux.
2. On doit certainement examiner avec attention l'utilisation du portable.
3. L'emploi excessif du smartphone a de mauvaises conséquences sur la vie des parents.
4. Passer beaucoup de temps sur son smartphone aide les jeunes à se détendre.

B. Marquez avec un [x] la meilleure continuation de la phrase selon le texte:

(3 x 1 point)

- | | |
|---|---|
| 5. L'emploi excessif du portable | i. a un mauvais effet sur les résultats scolaires. <input style="float: right;" type="checkbox"/>
ii. donne une confiance excessive à l'étudiant. <input style="float: right;" type="checkbox"/>
iii. isole l'adolescent de ses copains. <input style="float: right;" type="checkbox"/> |
| 6. Même à la bibliothèque, les étudiants ont toujours accès | i. aux sites d'informations. <input style="float: right;" type="checkbox"/>
ii. aux jeux. <input style="float: right;" type="checkbox"/>
iii. à la musique. <input style="float: right;" type="checkbox"/> |
| 7. Selon le texte pour réussir mieux aux épreuves, il faut | i. utiliser beaucoup le portable. <input style="float: right;" type="checkbox"/>
ii. modérer l'emploi du portable. <input style="float: right;" type="checkbox"/>
iii. consulter internet très souvent. <input style="float: right;" type="checkbox"/> |

C. Répondez :

8. Le texte dit que l'usage intensif du téléphone portable est mauvais pour
- | | |
|------------|------------------|
| i. et | <i>(1 point)</i> |
| ii. | <i>(1 point)</i> |
9. Pourquoi, selon le texte, est-ce qu'on risque d'avoir des problèmes à ouvrir des bouteilles, si on utilise trop le portable ? *(1 point)*
-

II. QUI / QUE SUIS-JE ? (9 x 1/3 point)

Faites l'association, puis complétez la grille en bas de la page.

0	Je suis le symbole de la République.	A	le Jura
1	J'étais le promoteur de l'unité européenne.	B	Antoine de Saint-Exupéry
2	Je suis une île de la Polynésie Française.	C	le trèfle
3	Je suis une chaîne de montagnes de France, de Suisse et de l'Allemagne occidentale.	D	Jean Monnet
4	Je suis un porte-bonheur.	E	le palais de l'Elysée
5	Je suis un fleuve de France, de Belgique et des Pays-Bas.	F	Jules Ferry
6	J'ai rendu l'école obligatoire il y a plus de cent ans.	G	le maire
7	Je gère les affaires de la commune avec le conseil municipal.	H	Marianne
8	Comme pilote, j'étais un pionnier du transport du courrier de nuit. J'ai écrit <i>Le Petit Prince</i> .	I	la Meuse
9	Je suis la résidence officielle du Président de la République.	J	Tahiti

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
H									

Do not write anything in this space.

III. COMPLETEZ LA PHRASE

(9 x 1/3 point)

Choisissez la meilleure option parmi les trois proposées et écrivez la lettre qui correspond dans la case à droite.

0. Il y a cent ans, pendant la nuit, les avions de l'Aéropostale transportaient
(a) **les passagers** (b) **le courrier** (c) **les animaux**
1. Avoir les idées noires veut dire
(a) **être fatigué** (b) **être triste** (c) **être nerveux**
2. L'âge de la majorité est
(a) **21 ans** (b) **16 ans** (c) **18 ans**
3. La ville de Perpignan se trouve près de la frontière
(a) **italienne** (b) **espagnole** (c) **allemande**
4. Un hebdomadaire est une publication qui paraît une fois chaque
(a) **jour** (b) **semaine** (c) **mois**
5. C'est ici que d'illustres écrivains travaillent à l'évolution du dictionnaire :
(a) **l'Académie française** (b) **l'Alliance française** (c) **l'Assemblée nationale**
6. Le Mont Blanc se trouve dans
(a) **Les Vosges** (b) **les Alpes** (c) **les Pyrénées**
7. Je suis un grand port français sur la Méditerranée :
(a) **Nantes** (b) **Bordeaux** (c) **Marseille**
8. Le drapeau bleu azur de l'Union européenne a
(a) **12 étoiles** (b) **26 étoiles** (c) **5 étoiles**
9. Les piétons traversent la rue lorsque le petit bonhomme est
(a) **vert** (b) **rouge** (c) **orange**

Do not write anything in this space.

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA**SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL****MAY 2015 SESSION**

SUBJECT:	French
PAPER NUMBER:	IIA
DATE:	14 th May 2015
TIME:	4:00 p.m. to 6:00 p.m.

1. TÂCHE À ACCOMPLIR*(15 points)*

Ecrivez entre 200 et 250 mots sur l'UN des sujets suivants:

Tâche Numéro 1

Vous allez contribuer un petit article au magazine scolaire de votre collège. On vous a demandé de donner votre opinion sur le sujet suivant : « *Mes amis ... ce que j'en prétends, ce que je leur donne* ». Rédigez cet article où vous parlez de vos amis, de l'amitié, ainsi que du rapport que vous avez avec les amis.

Attention! N'utilisez pas les vrais noms de vos ami(e)s.

OU**Tâche Numéro 2**

Votre professeur vous demande de faire une présentation à la classe où vous parlez d'un personnage (un chanteur / une chanteuse / un footballeur / un(e) artiste / un groupe / etc.) que vous admirez. Après avoir fait la présentation, vous donnerez une petite rédaction à vos collègues de classe pour rappeler ce que vous leur avez dit. Préparez ce travail de rédaction.

**ATTENTION
PLEASE****USE THE SPACE PROVIDED ON PAGE 8
TO PRESENT YOUR WORK FOR EXERCISE 1.****YOU MAY USE THE EMPTY SPACES
ON PAGES 6 AND 7 TO PLAN YOUR WORK.**

2. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

(20 points)

Le harcèlement

En anglais, on dit « BULLYING ». En France comme dans d'autres pays, la situation la plus fréquemment rencontrée est celle du harcèlement d'un élève par un ou plusieurs de ses condisciples.

05 Le harcèlement n'est pas un
phénomène nouveau. De tout
10 temps certains jeunes ont subi des
moqueries, des insultes, des
menaces; *ils* ont été victimes de
plein d'autres formes de violence
scolaire.



15 Tel le cas de la petite Maryse,
scolarisée dans un lycée réputé en
région parisienne, qui, parce
qu'elle est studieuse et manifestement plus mature que ses camarades de
classe, se voit harcelée à longueur de journée. Aux insultes répétées, y compris
sur les réseaux sociaux, se succèdent les menaces et puis les coups.

20 Les parents, auxquels heureusement l'enfant raconte ces souffrances, tentent
d'obtenir le changement de classe ainsi que la cessation de cette violence que
subit leur fille. La santé de Maryse décline tant physiquement que
psychologiquement et met en péril aussi les résultats scolaires de l'enfant,
pourtant excellente élève.

25 On ne peut pas ignorer l'effet que peut avoir sur la santé mentale ou physique
la répétition sans arrêt de faits de violence. Ceux-ci pris isolément peuvent
paraître pas graves, mais lorsqu'on *les* considère dans leur globalité, on en
perçoit mieux le caractère destructeur.

L'apparition de nouvelles technologies, tels que les *smartphones*, les tablettes,
les réseaux sociaux a rendu plus complexe ce phénomène. Non seulement le
harcèlement a pris de nouvelles formes, mais *il* s'est aussi intensifié, de sorte
que la victime peut ne plus connaître de paix, ni à l'école, ni à la maison.

2. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT – QUESTIONS A - C

A. Trouvez dans les paragraphes indiqués un autre mot ou une expression qui correspond au mot ou à l'expression dans la colonne de gauche : (8 x ½ point)

- | | | | | |
|----|------------------------|---|------------------------------|-----------------------------|
| 0. | tout le temps | - | <i>à longueur de journée</i> | (3 ^e paragraphe) |
| 1. | agression | - | ----- | (2 ^e paragraphe) |
| 2. | clairement, évidemment | - | ----- | (3 ^e paragraphe) |
| 3. | dit, parle à | - | ----- | (4 ^e paragraphe) |
| 4. | ne va pas bien, va mal | - | ----- | (4 ^e paragraphe) |
| 5. | très bonne | - | ----- | (4 ^e paragraphe) |
| 6. | ne pas faire attention | - | ----- | (5 ^e paragraphe) |
| 7. | voit, observe | - | ----- | (5 ^e paragraphe) |
| 8. | devenu plus fort | - | ----- | (6 ^e paragraphe) |

B. Vrai (V), Faux (F) ou Non Mentionné (NM) ? (4 x 1 point)

Ce texte dit que ...

- | | | |
|----|---|----|
| 0. | les condisciples (copains de classe) de Maryse la traitent mal. | 0. |
| 1. | Maryse aime l'école et les études. | 1. |
| 2. | les filles souffrent plus que les garçons dans ces situations. | 2. |
| 3. | Maryse ne parle à personne de ses souffrances. | 3. |
| 4. | le texte dit que la technologie a limité le harcèlement. | 4. |

V	F	NM
✓		

C. A quoi renvoie : (3 x 1 point)

1. le pronom « **ils** » dans : « **ils** ont été victimes ... » (ligne 8) ?

2. le pronom « **les** » dans « **on les** considère ... » (ligne 24) ?

3. le pronom « **il** » dans : « **il s'est** aussi intensifié ... » (ligne 28) ?

Please find questions D, E, F, G and H on page 5

2. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

(20 points)

Le harcèlement

En anglais, on dit « BULLYING ». En France comme dans d'autres pays, la situation la plus fréquemment rencontrée est celle du harcèlement d'un élève par un ou plusieurs de ses condisciples.

05 Le harcèlement n'est pas un
phénomène nouveau. De tout
temps certains jeunes ont subi des
moqueries, des insultes, des
menaces; *ils* ont été victimes de
plein d'autres formes de violence
10 scolaire.



Tel le cas de la petite Maryse,
scolarisée dans un lycée réputé en
région parisienne, qui, parce
qu'elle est studieuse et manifestement plus mature que ses camarades de
15 classe, se voit harcelée à longueur de journée. Aux insultes répétées, y compris
sur les réseaux sociaux, se succèdent les menaces et puis les coups.

Les parents, auxquels heureusement l'enfant raconte ces souffrances, tentent
d'obtenir le changement de classe ainsi que la cessation de cette violence que
subit leur fille. La santé de Maryse décline tant physiquement que
20 psychologiquement et met en péril aussi les résultats scolaires de l'enfant,
pourtant excellente élève.

On ne peut pas ignorer l'effet que peut avoir sur la santé mentale ou physique
la répétition sans arrêt de faits de violence. Ceux-ci pris isolément peuvent
paraître pas graves, mais lorsqu'on *les* considère dans leur globalité, on en
25 perçoit mieux le caractère destructeur.

L'apparition de nouvelles technologies, tels que les *smartphones*, les tablettes,
les réseaux sociaux a rendu plus complexe ce phénomène. Non seulement le
harcèlement a pris de nouvelles formes, mais *il* s'est aussi intensifié, de sorte
que la victime peut ne plus connaître de paix, ni à l'école, ni à la maison.

2. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT – QUESTIONS D - H

D. Trouvez deux choses que les parents de Maryse ont essayé de faire pour aider leur fille. (2 x 1 point)

1.

2.

E. À partir de ce texte, retrouvez deux effets que peut avoir le harcèlement sur la victime. (2 points)

1.

2.

F. Le texte dit que « *la victime peut ne plus connaître de paix, ni à l'école, ni à la maison.* » (ligne 29)

Expliquez, en utilisant vos propres mots, ce que dit le texte. (1 point)

G. Repérez dans le texte : (4 x ½ point)

1. un adverbe ligne :

2. un adjectif au féminin ligne :

3. un verbe à l'infinitif ligne :

4. un appareil électronique ligne :

H. Inventez un slogan intéressant (*pas plus de 10 mots*) qui pourra servir de titre pour ce texte. (2 points)

3. EXERCICE DE LANGUE*(10 x ½ point)**Faites l'association logique entre les deux colonnes.*

0. Antoine Cassar, c'est toi ?	<input type="checkbox"/>	Mais tu es fou ? C'est dangereux !
1. Ton frère ne prend pas de vacances?	<input type="checkbox"/>	Moi, je reste.
2. Tu m'achètes des enveloppes ?	<input type="checkbox"/>	Oui, c'est vraiment magique !
3. Tu as acheté une carte pour maman ?	<input type="checkbox"/>	Elle a dit qu'elle avait perdu son portefeuille.
4. Vous connaissez cette fille ?	<input type="checkbox"/>	Si, il devrait arriver la semaine prochaine.
5. Il est déjà arrivé chez toi ?	<input type="checkbox"/>	Celle qui est à gauche ? Non.
6. Je n'ai pas bien entendu.	<input type="checkbox"/>	Non, mais il m'a dit qu'il était en route.
7. Où est-ce que je mets ces papiers ?	<input checked="" type="checkbox"/>	Oui, c'est moi.
8. Allez ! On traverse ensemble. Vite !	<input type="checkbox"/>	Non, la librairie était fermée.
9. Oh ! Mais c'est vraiment beau !	<input type="checkbox"/>	Volontiers ! Je t'en prends deux paquets ?
10. Vous partez déjà ? Il est encore dix heures !	<input type="checkbox"/>	Dans la poubelle. Il n'y a rien d'important dedans.

Please find exercise 4 on page 7**YOU MAY USE THE SPACE BELOW TO PLAN YOUR WORK**

4. EXERCICE DE LANGUE*(10 x ½ point)**Complétez ce texte en conjuguant les verbes selon les indications données entre parenthèses :*

Mon cher Victor, je (**être** – *Présent de l'Indicatif*) désolée
 mais je ne (**pouvoir** – *Futur*) pas t'accompagner au ski en
 février comme nous l'..... (**prévoir** – *Plus-que-parfait*). Je
 (**vouloir** – *Présent de l'Indicatif*) être franche avec toi :
 j'..... (**rencontrer** – *Passé Composé*) quelqu'un il y a deux
 semaines et cette rencontre (**modifier** – *Passé Composé*)
 tous mes projets, à commencer bien sûr par ceux que nous
 (**avoir** – *Imparfait*) ensemble.

Ne (**être** – *Impératif*) pas triste : notre histoire
 n'..... (**être** – *Imparfait*) pas vraiment sérieuse, au fond, tu le
 (**savoir** – *Présent de l'Indicatif*) bien.

YOU MAY USE THE SPACE BELOW TO PLAN YOUR WORK

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: **French**
PAPER NUMBER: **IIB**
DATE: **14th May 2015**
TIME: **4:00 p.m. to 6:00 p.m.**

1. TÂCHE À ACCOMPLIR*(15 points)*

Écrivez entre 150 et 200 mots sur l'UN des sujets suivants :

Tâche Numéro 1

Vous allez contribuer un petit article au magazine scolaire de votre collège. On vous a demandé de donner votre opinion sur le sujet suivant : « *Mes amis ... ce que j'en prétends, ce que je leur donne* ». Rédigez cet article où vous parlez de vos amis, de l'amitié, ainsi que du rapport que vous avez avec les amis.

Pour vous aider : parlez brièvement de votre meilleur(e) ami(e) / quelles qualités cherchez-vous dans un(e) ami(e) ? / quels défauts est-ce que vous n'acceptez pas ? / et vous ... quelles sont les qualités que vos amis apprécient le plus dans votre personnalité?

Attention! N'utilisez pas les vrais noms de vos ami(e)s.

OU**Tâche Numéro 2**

Votre professeur vous demande de faire une présentation à la classe où vous parlez d'un personnage (un chanteur / une chanteuse / un footballeur / un(e) artiste / un groupe / etc.) que vous admirez. Après avoir fait la présentation, vous donnerez une petite rédaction à vos collègues de classe pour rappeler ce que vous leur avez dit. Préparez ce travail de rédaction.

Pour vous aider : Qui allez-vous choisir (un chanteur / une chanteuse / un(e) artiste / un écrivain / un sportif / une sportive / une personnalité maltaise / étrangère) ? / Parlez un peu de lui / d'elle. Dites ce que vous admirez en cette personne, ce qu'il/elle a fait ...

**ATTENTION
PLEASE !****USE THE SPACE PROVIDED ON PAGE 8
TO PRESENT YOUR WORK FOR EXERCISE 1.****YOU MAY USE THE EMPTY SPACES
ON PAGE 7 TO PLAN YOUR WORK.**

2. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

(20 points)

Le harcèlement

En anglais, on dit «BULLYING». En France comme dans d'autres pays, la situation la plus fréquemment rencontrée est celle du harcèlement d'un élève par un ou plusieurs de ses copains de classe.

05 Le harcèlement n'est pas un phénomène nouveau. De tout temps certains jeunes ont souffert des moqueries, des insultes, des menaces; *ils* ont été victimes de plein d'autres formes de violence scolaire.

10 Tel le cas de la petite Maryse, scolarisée dans un excellent lycée en région parisienne, qui, parce qu'elle est studieuse et

15 plus mature que ses camarades de classe, se voit harcelée tout le temps. Des insultes répétées, y compris sur les réseaux sociaux, et puis des menaces et aussi des coups.

20 Les parents, auxquels heureusement l'enfant raconte ces souffrances, tentent d'obtenir le changement de classe ainsi que la cessation de cette violence que subit leur fille. La santé de Maryse décline tant physiquement que psychologiquement et met en danger aussi les résultats scolaires de l'enfant, pourtant excellente élève.

On ne peut pas ignorer l'effet que peut avoir la répétition sans arrêt de faits de violence sur la santé mentale ou physique de la victime du harcèlement.

25 L'apparition de nouvelles technologies, tels que les *smartphones*, les tablettes, les réseaux sociaux a rendu plus complexe ce phénomène. Non seulement le harcèlement a pris de nouvelles formes, mais *il* est aussi devenu plus intense, de sorte que la victime peut ne plus connaître de paix, ni à l'école, ni à la maison.



2. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT – QUESTIONS A - C

A. Trouvez dans les paragraphes indiqués un autre mot ou une expression qui correspond au mot ou à l'expression dans la colonne de gauche : (8 x ½ point)

0.	le harcèlement	-	bullying	(1 ^{er} paragraphe)
1.	subi	-	-----	(2 ^e paragraphe)
2.	type	-	-----	(2 ^e paragraphe)
3.	dit, parle de	-	-----	(4 ^e paragraphe)
4.	ne va pas bien, va mal	-	-----	(4 ^e paragraphe)
5.	en péril	-	-----	(4 ^e paragraphe)
6.	ne pas faire attention	-	-----	(5 ^e paragraphe)
7.	compliqué	-	-----	(6 ^e paragraphe)
8.	fort	-	-----	(6 ^e paragraphe)

B. Vrai (V), Faux (F) ou Non Mentionné (NM) ?

(8 x 1 point)

Ce texte dit que ...

0. les copains de classe de Maryse la traitent mal et l'insultent.
1. le phénomène du harcèlement a toujours existé.
2. le lycée que fréquente Maryse a une très bonne réputation.
3. Maryse aime l'école et les études.
4. les filles souffrent plus que les garçons dans ces situations.
5. Maryse ne parle à personne de ses souffrances.
6. le harcèlement de Maryse est limité à des insultes verbaux.
7. la prof de Maryse a parlé aux parents des autres élèves.
8. le texte dit qu'aujourd'hui, le harcèlement n'est plus limité à l'école.

	V	F	NM
0.	✓		
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			

C. A quoi renvoie :

(2 x 1 point)

1. le pronom « *ils* » dans : « *ils* ont été victimes ... » (ligne 8) ?

2. le pronom « *il* » dans « mais *il* est aussi devenu ... » (ligne 26) ?

Please find questions D, E, F and G on page 5

2. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

(20 points)

Le harcèlement

En anglais, on dit «BULLYING». En France comme dans d'autres pays, la situation la plus fréquemment rencontrée est celle du harcèlement d'un élève par un ou plusieurs de ses copains de classe.

05 Le harcèlement n'est pas un phénomène nouveau. De tout
10 temps certains jeunes ont souffert des moqueries, des insultes, des menaces; *ils* ont été victimes de plein d'autres formes de violence scolaire.



15 Tel le cas de la petite Maryse, scolarisée dans un excellent lycée en région parisienne, qui, parce qu'elle est studieuse et

plus mature que ses camarades de classe, se voit harcelée tout le temps. Des insultes répétées, y compris sur les réseaux sociaux, et puis des menaces et aussi des coups.

20 Les parents, auxquels heureusement l'enfant raconte ces souffrances, tentent d'obtenir le changement de classe ainsi que la cessation de cette violence que subit leur fille. La santé de Maryse décline tant physiquement que psychologiquement et met en danger aussi les résultats scolaires de l'enfant, pourtant excellente élève.

On ne peut pas ignorer l'effet que peut avoir la répétition sans arrêt de faits de violence sur la santé mentale ou physique de la victime du harcèlement.

25 L'apparition de nouvelles technologies, tels que les *smartphones*, les tablettes, les réseaux sociaux a rendu plus complexe ce phénomène. Non seulement le harcèlement a pris de nouvelles formes, mais *il* est aussi devenu plus intense, de sorte que la victime peut ne plus connaître de paix, ni à l'école, ni à la maison.

2. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT – QUESTIONS D - G

D. Trouvez **deux choses** que les parents de Maryse ont essayé de faire pour aider leur fille. (2 x 1 point)

1.

.....

2.

.....

E. Le texte dit que le harcèlement de Maryse « met en danger aussi les résultats scolaires de l'enfant, pourtant excellente élève. »

Expliquez ce que vous comprenez par les mots soulignés. (1 point)

.....

.....

F. Repérez dans le texte : (4 x ½ point)

1. un adjectif au féminin

ligne :

2. un verbe au Présent de l'Indicatif

ligne :

3. un verbe à l'infinitif

ligne :

4. le nom d'un appareil électronique

ligne :

G. Inventez un titre intéressant (*pas plus de 10 mots*) pour ce texte. (1 point)

.....

3. EXERCICE DE LANGUE

(10 x ½ point)

Faites l'association logique.

- | | | |
|---|--------------------------|---|
| 0. Marie Borg, c'est toi ? | <input type="checkbox"/> | Oui, je lui ai dit de venir. |
| 1. Vous avez un permis de conduire ? | <input type="checkbox"/> | Non, celle-là, c'est la mienne. |
| 2. Qui est cette fille en noir ? | <input type="checkbox"/> | A personne ! |
| 3. Il n'a pas accepté de venir ? | <input type="checkbox"/> | Dans la rue derrière le restaurant. |
| 4. Où a-t-il garé la voiture ? | <input type="checkbox"/> | Si ! Il a promis. |
| 5. A qui as-tu parlé de mon problème ? | <input type="checkbox"/> | 0 Oui, c'est moi. |
| 6. C'est toi qui as invité Christine ? | <input type="checkbox"/> | Non, je n'ai pas encore dix-huit ans. |
| 7. Quelle est la date de ton anniversaire ? | <input type="checkbox"/> | Je pense que c'est la sœur de Michel. |
| 8. Quel film veux-tu voir ? | <input type="checkbox"/> | 250 grammes, s'il vous plaît. |
| 9. Tu as pris ma clef ? | <input type="checkbox"/> | Le sept septembre. |
| 10. Combien de fromage est-ce que tu veux ? | <input type="checkbox"/> | Celui qui passe dans la Salle Deux, à vingt heures. |

4. EXERCICE DE LANGUE

(10 x ½ point)

Soulignez le mot qui convient.

Mon (*chère / cher / chers*) Victor, je/j' (*ai / est / suis*) désolée mais je ne (*pourrai, pourras / pourra*) pas t' (*accompagnais / accompagné / accompagner*) à Paris (*en / dans / à*) février. Je (*veut / veux / vouloir*) être franche avec (*te / toi / tu*) : j'ai (*rencontrer / rencontré / rencontrais*) quelqu'un il y a deux semaines et (*ces / cet / cette*) personne charmante a modifié (*tous / tout / toute*) mes projets.

Charlotte

**YOU MAY USE THE SPACE BELOW TO PLAN YOUR WORK FOR
EXERCISE 1**

